GRUNDIG

Lavadora

Manual del usuario

Lave-linge

Manuel d'utilisation



GWN 37430 R

ES / FR

Número del documento: 2820529047_ES/ 21-09-20.(19:56)

¡Lea primero este manual!

Estimado cliente:
Gracias por preferir un producto Grundig. Esperamos que obtenga los mejores resultados de su producto, el cual ha sido fabricado con tecnología de alta calidad y vanguardista en el mercado. Por lo tanto, lea este manual de usuario al completo y el resto de documentos que lo acompañan antes de usar el producto y guárdelos como referencia para un uso futuro. Si usted le pasase el producto a otra persona, dele también el manual de usuario. Siga los avisos e instrucciones en el manual de usuario.
Recuerde que este manual de usuario también se aplica a varios modelos más. Las diferencias entre los modelos serán identificadas en el manual.

Explicación de los símbolos

A lo largo de este manual de usuario se usan los siguientes símbolos:

	Información importante o consejos útiles sobre el uso.
	Aviso de situaciones de peligro en materia de vida y propiedades.
	Aviso de descarga eléctrica.

	Los materiales de embalaje del producto están fabricados de materiales reciclables de conformidad con nuestra Normativa Nacional sobre Medio Ambiente.

No elimine los materiales del embalaje junto con los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los contenedores para el papel y el cartón habilitados por las autoridades locales.

TABLA DE CONTENIDOS

Instrucciones importantes para seguridad y medio ambiente 4

Seguridad general 4
Seguridad eléctrica 5
Seguridad de la lavadora. 6
Uso previsto 7
Seguridad de los niños 7
Cumplimiento de la Directiva RAEE . . . 8
Información de embalaje 8

Su lavadora 9

Información general 9
Contenidos del paquete. 10
Especificaciones técnicas 11

Instalación 12

Ubicación adecuada para su instalación 12
Retirada de los refuerzos de embalaje 12
Retirada de las trabas de transporte. . 13
Conexión del suministro de agua. 13
Conexión al desagüe 14
Ajuste de los pies 14
Conexión eléctrica 15

Preparación 16

Clasificación de las prendas 16
Preparación de las prendas para el lavado 17
Consejos para ahorrar energía eléctrica y agua 17
Primer uso 18
Capacidad de carga correcta 18
Carga de la colada 18
Uso de detergente y suavizante. 18
Consejos para un lavado eficiente 22
Hora de programa mostrada 23

Funcionamiento 24

Panel de mandos 24
Preparación de la lavadora 24
Selección de programas 24
Tabla de programas y consumo 25
Programas de lavado 27
Programas especiales. 29
Selección de temperatura. 30
Selección de la velocidad de centrifugado. 30
Selección de funciones auxiliares 30
Funciones auxiliares 31
Funciones y programas seleccionados pulsando los botones de función durante 3 segundos 31
Hora de finalización 32
Inicio del programa 33
Bloqueo de la puerta 33
Cambios que se pueden hacer después de que el programa haya comenzado. 33
Cancelación del programa 34
Fin del programa 34
La lavadora dispone de un "modo de espera". 35

Manual del usuario 35

Preparación de la lavadora-secadora . 35
Selección de programas 35
Selección de funciones auxiliares 35
Inicio del programa 35

Mantenimiento y limpieza 36

Limpieza del depósito de detergente. . 36
Fin del programa 36
Cancelación del programa 36
Bloqueo para niños 36
Limpieza de la puerta de carga y el tambor 37
Limpieza del cuerpo y el panel de control 37
Limpieza de los filtros de la toma de agua 37
Evacuación del agua restante y limpieza del filtro de la bomba 38
Evacuación del agua en lavadoras que disponen de manguera de drenaje de emergencia: 39

Resolución de problemas 40

Instrucciones importantes para seguridad y medio ambiente

Esta sección contiene instrucciones sobre seguridad que le ayudarán a protegerse de posibles riesgos de lesiones o daños a la propiedad. Si no se siguen estas instrucciones, toda garantía quedará anulada.

Seguridad general

- Los niños mayores de **8** años y las personas sin experiencia o con alguna discapacidad física, sensorial o mental pueden utilizar este aparato, siempre y cuando sean supervisados o adiestrados acerca de su uso seguro y de los peligros asociados. Los niños no deben jugar con la lavadora. No permita que los niños lleven a cabo tareas de limpieza y mantenimiento de este aparato sin la debida supervisión. Se mantendrá a los niños menores de 3 años lejos de la lavadora a no ser que estén supervisados continuamente.
- Nunca coloque el aparato sobre una alfombra, ya que la falta de flujo de aire por debajo del aparato provocaría el sobrecalentamiento de las piezas eléctricas, Ello derivará en problemas con su lavadora.
- Deje siempre los procedimientos de instalación y reparación en manos del **servicio técnico autorizado.**El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.

Seguridad eléctrica

- Si el aparato presenta algún fallo, no lo use hasta que no haya sido reparado por el agente de servicio autorizado, ¡Existe peligro de descarga eléctrica!
- Este aparato está diseñado para reanudar su funcionamiento una vez restablecido el suministro eléctrico después de una interrupción del mismo. Si desea cancelar el programa, vea la sección "Cancelar el programa".
- Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Haga que la instalación de tierra sea realizada por un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.
-
- Desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
- ¡Jamás lave el aparato rociándolo con agua! Ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
- Nunca toque el enchufe con las manos húmedas. Nunca desenchufe tirando del cable. Desenchufe tirando del enchufe.
- Desenchufe el aparato durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, solicite su sustitución al fabricante, al servicio posventa, a personal de cualificación similar (preferiblemente un electricista) o a un agente designado por el importador, con el fin de evitar posibles riesgos.

Seguridad de la lavadora

- Las mangueras de toma y evacuación de agua deben estar firmemente acopladas y libres de daños. De lo contrario, existe el peligro de fuga de agua.
- Jamás abra la puerta de carga ni quite el filtro mientras haya agua en el tambor. De lo contrario, correrá el riesgo de sufrir una inundación y de quemarse con el agua caliente.
- No intente abrir a la fuerza la puerta de carga si está bloqueada. La puerta se desbloqueará transcurridos unos minutos desde la finalización del ciclo de lavado. En caso de forzar la apertura de la puerta de carga, puede dañarse la puerta y el mecanismo de cierre.
- Use únicamente detergentes, suavizantes y suplementos aptos para su uso en lavadoras automáticas.
- Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas y los envases de detergente.
- Coloque el producto sobre una superficie rígida, plana y nivelada.
- No la sitúe en una alfombra de pelo largo o superficies similares.
- No situé la lavadora en una plataforma alta o cerca del borde de una superficie
- No coloque la lavadora sobre del cable de alimentación.
- No utilice esponjas o materiales que puedan rayar. Dañarán las superficies pintadas, cromadas y plásticas.

Uso previsto

- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. No es adecuado para un uso comercial y no debe dársele otros usos distintos del uso previsto.
- Use el aparato únicamente para lavar y aclarar prendas cuya etiqueta indique que son aptos para lavadora.
- El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.
- Este aparato está destinado a su uso en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros espacios de trabajo;
  - casas de campo;
  - clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - lugares del tipo “bed and breakfast”;
  - zonas de uso común en bloques de pisos o en lavanderías.

Seguridad de los niños

- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en lugar seguro, lejos del alcance de los niños.
- Los aparatos eléctricos son peligrosos para los niños. Mantenga a los niños lejos del producto cuando esté en uso. No les permita manipular la lavadora. Use el bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen la lavadora.
- No olvide cerrar la puerta de carga al abandonar la estancia en donde esté instalado el aparato.
- Guarde todos los detergentes y aditivos en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. Cierre la tapa de los recipientes de detergente o bien precíntelos.



Al lavar la colada a altas temperaturas, el cristal de la puerta de carga se calienta. Por lo tanto, procure que las personas, especialmente los niños, se mantengan alejadas de la puerta de carga de la lavadora mientras el lavado esté en curso.

Cumplimiento de la Directiva RAEE



Esta lavadora cumple con la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva el símbolo de clasificación de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclado. No tire la lavadora de desecho con los desechos domésticos normales ni con otros desechos al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para proceder a reciclar sus componentes eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales la dirección del punto de recogida más próximo.

Cumplimiento con la Directiva RoHS:

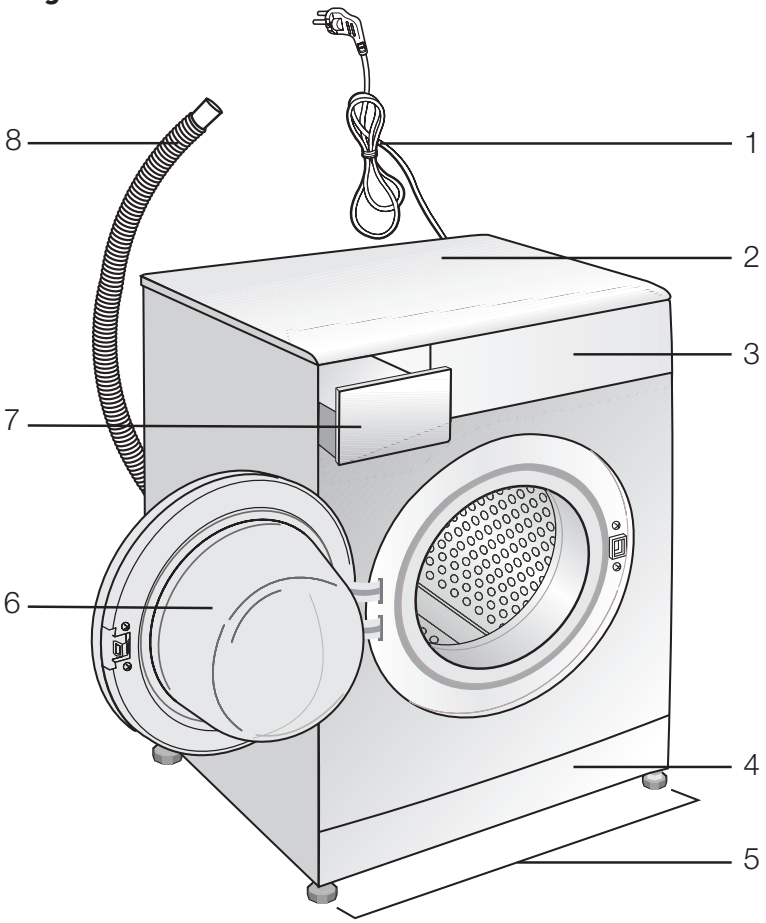
El producto que ha adquirido cumple con la Directiva europea RoHS (2011/65/EU). No contiene materiales nocivos ni prohibidos especificados en la Directiva.

Información de embalaje

- Los materiales de embalaje del producto están fabricados de materiales reciclables de conformidad con nuestra Normativa Nacional sobre Medio Ambiente. No elimine los materiales del embalaje junto con los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a uno de los puntos de reciclaje designado por las autoridades locales.

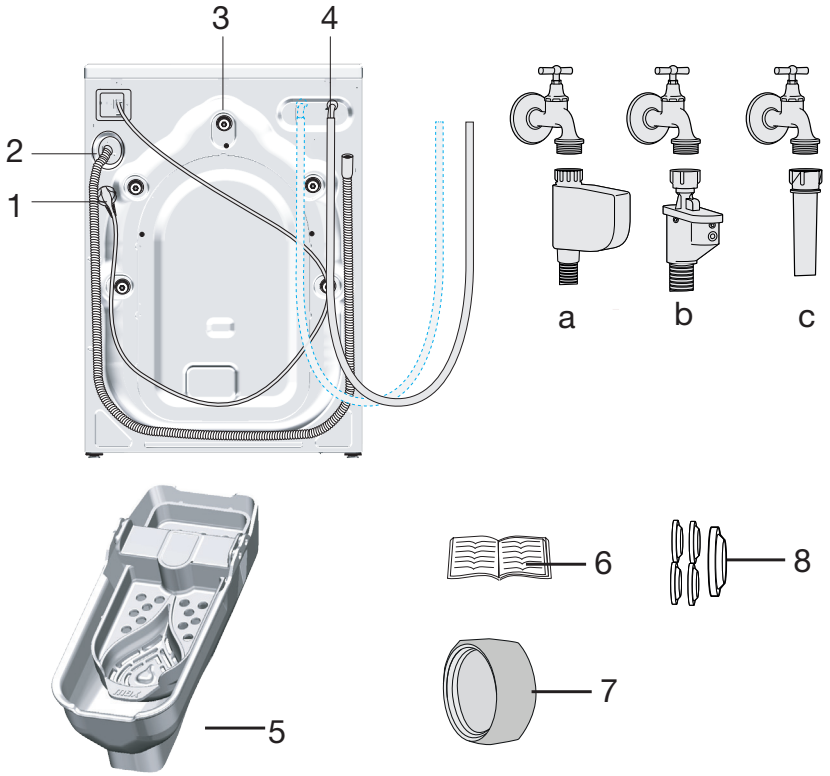
Su lavadora

Información general



1- Cable de alimentación
2- Panel superior
3- Panel de control
4- Tapa del filtro
5- Patas ajustables
6 - Puerta de carga
7- Depósito de detergente
8- Manguera de desagüe

Contenidos del paquete



1- Cable de alimentación
2- Manguera de desagüe
3- Pernos de seguridad para el transporte*
4- Toma de la manguera de entrada de agua (se usa uno de los siguientes tipos de filtro para la conexión de la manguera)
   a- cierre electrónico del agua
   b- Cierre mecánico del agua
   c- Estándar
5- Contenedor de detergente líquido**
6- Manual del usuario
7- Contrabrida***
8- Grupo de tapones de plástico

* El número de pernos de seguridad para el transporte puede variar según el modelo de su lavadora.

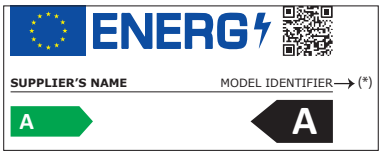
** Se suministra según el modelo de su lavadora.

*** Se suministra si su lavadora tiene una toma de agua doble.

Especificaciones técnicas

Nombre o marca comercial del proveedor	GRUNDIG
Nombre del modelo	GWN 37430 R
	7138244100
Capacidad nominal (kg)	7
Velocidad de giro máxima (rpm)	1400
Incorporado	Non
Altura (cm)	84
Anchura (cm)	60
Profundidad (cm)	55
Toma de agua única / Toma de agua doble	• / -
• Disponible	
Entrada eléctrica (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corriente total (A)	10
Potencia total (W)	2200
Código modelo principal	9810

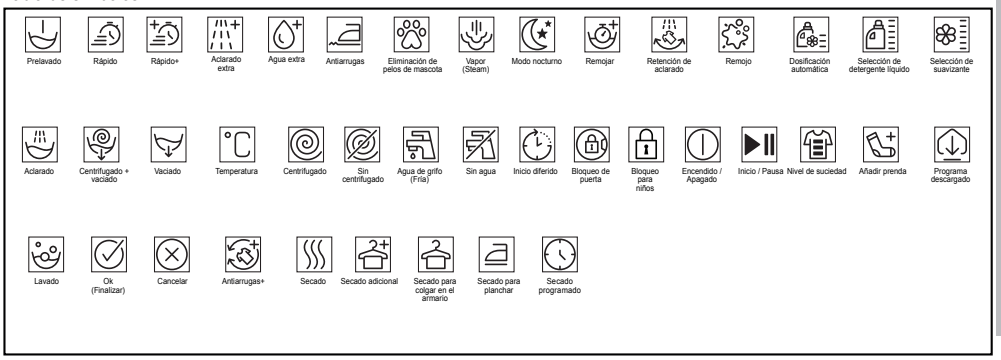
INFORMACIÓN



- Se puede acceder a la información del modelo tal y como se encuentra guardada en la base de datos de productos entrando en el siguiente sitio web y buscando el identificador del modelo (*) que se encuentra en la etiqueta energética.

  https://eprel.ec.europa.eu/

Tabla de símbolos



Instalación

Deje la instalación de la lavadora en manos del agente de servicio autorizado más cercano. Para preparar la lavadora para su uso, consulte la información del manual de usuario y antes de llamar al agente de servicio autorizado asegúrese de que tanto las redes de suministro de agua y electricidad como el sistema de desagüe sean adecuados. Si no lo fuesen, solicite a un técnico y a un fontanero cualificados la realización de las adaptaciones pertinentes.

	La preparación del lugar de instalación, así como de los puntos de conexión a las redes eléctrica, de agua y de desagüe son responsabilidad del cliente.
	**ADVERTENCIA:** La instalación y las conexiones eléctricas del aparato deben dejarse en manos de un agente de servicio autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.
	**ADVERTENCIA:** Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si la lavadora presenta algún defecto. En caso afirmativo, no la instale. Los aparatos dañados pueden poner en peligro su seguridad.
	Asegúrese de que ni las mangueras de toma de agua y de desagüe ni el cable eléctrico se doblen, pincen o retuerzan al colocar la lavadora en su lugar tras los procedimientos de instalación o limpieza.

Ubicación adecuada para su instalación

- Coloque la lavadora sobre un piso sólido. No la coloque sobre alfombras de pelo largo o superficies similares.
- El peso total de la lavadora y la secadora -con carga total- es de aproximadamente 180 kg cuando se coloquen una encima de la otra. Coloque la lavadora sobre un piso sólido y plano que tenga una capacidad de carga suficiente.
- No coloque la lavadora sobre del cable de alimentación.
- No instale la lavadora en lugares en los que la temperatura pueda ser inferior a los 0 ºC.
- Se recomienda dejar un espacio a los lados de la máquina para reducir la vibración y el ruido
- No coloque fuentes de calor como planchas, hornos, placas, etc. en la lavadora y no los utilice en el producto.

Retirada de los refuerzos de embalaje

Incline la lavadora hacia atrás para retirar estos refuerzos. Retire los refuerzos de embalaje tirando de la cinta.

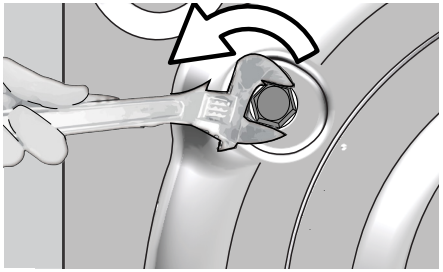


Retirada de las trabas de transporte

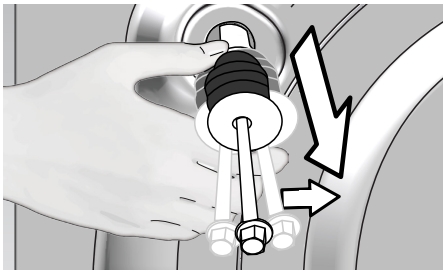
ADVERTENCIA: No retire las trabas de transporte sin haber retirado antes los refuerzos de embalaje.

ADVERTENCIA: Retire los pernos de seguridad para el transporte antes de utilizar la lavadora. De lo contrario, la lavadora se dañará.

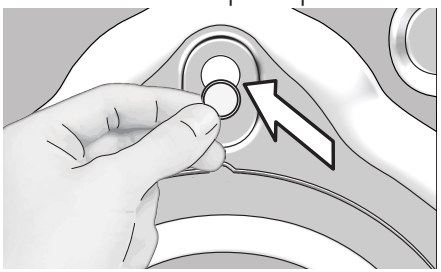
- Afloje todos los pernos con una llave adecuada hasta que giren libremente.



- Retire los pernos de seguridad para transporte haciéndolos girar con suavidad.



- Inserte las cubiertas de plástico que encontrará en la bolsa que contiene el manual del usuario en los orificios del panel posterior.



Guarde los pernos de seguridad para el transporte en un sitio seguro para volver a usarlos en el futuro cuando deba transportar de nuevo la lavadora.

No transporte la lavadora sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio.

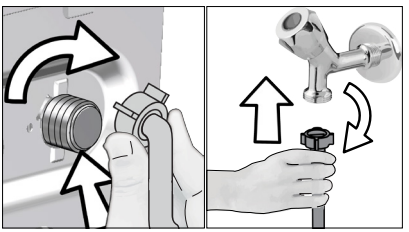
Conexión del suministro de agua

La presión requerida para el funcionamiento de la lavadora es de entre 1 y 10 bares (0,1 a 1 MPa). Para que la lavadora funcione sin inconvenientes, el grifo abierto debe suministrar un flujo de 10 a 80 litros de agua por minuto. Instale una válvula reductora de la presión si la presión del agua fuese mayor.

ADVERTENCIA: Los modelos con una sola toma de agua no deben conectarse al grifo del agua caliente. De hacerlo, las prendas sufrirían daños o bien la lavadora pasaría al modo de protección y no funcionaría.

ADVERTENCIA: No utilice mangueras de agua viejas o usadas en su nueva lavadora. Ya que podrían ocasionar la aparición de manchas en sus prendas.

- Apriete todas las tuercas de las mangueras a mano. Jamás utilice una herramienta para apretar las tuercas.



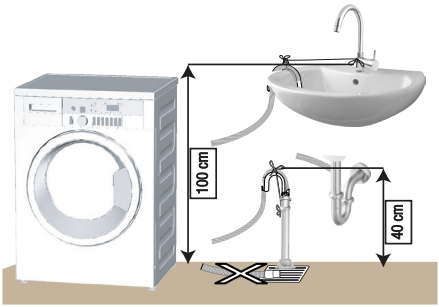
- Abra completamente los grifos tras realizar la conexión de la manguera para comprobar si existe alguna fuga de agua en los puntos de conexión. Si observa una fuga de agua, cierre el grifo y retire la tuerca. Vuelva a apretar la tuerca cuidadosamente tras comprobar el sello. Para evitar fugas de agua y posibles daños derivados, mantenga los grifos cerrados cuando no utilice la lavadora.

Conexión al desagüe

- El extremo de la manguera de desagüe debe conectarse directamente al desagüe o al fregadero.

ADVERTENCIA: Si la manguera se sale de su alojamiento durante la evacuación del agua, su hogar podría inundarse y usted podría sufrir quemaduras debido a las altas temperaturas que alcanza el agua durante el lavado. Para evitar estos riesgos, y para garantizar que la lavadora toma y evacúa el agua de forma correcta, fije con firmeza el extremo de la manguera de desagüe para evitar que pueda salirse de su sitio.

- La manguera debe colocarse a una altura de entre 40 y 100 cm.
- En caso que la manguera se eleve tras colocarla a nivel del suelo o bien quede muy cerca del suelo (a menos de 40 cm), la evacuación de agua resultará más dificultosa y la colada puede quedar excesivamente húmeda. Por lo tanto, respete las alturas indicadas en la ilustración.

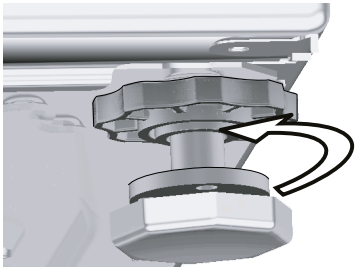


- Para evitar el reflujo de agua sucia al interior de la lavadora y facilitar el desagüe, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la inserte en el desagüe más de 15 cm. Si la manguera es demasiado larga, córtela a la longitud adecuada.
- Asegúrese de que el extremo de la manguera no quede doblado, no haya ningún objeto sobre él ni quede pinzado entre el desagüe y la lavadora.
- Si la manguera es demasiado corta, añádale una extensión de manguera original. La manguera no debe superar los 3,2 m de longitud. Para evitar fugas de agua, es preciso conectar adecuadamente la manguera de extensión y la manguera de desagüe de la lavadora mediante una abrazadera.

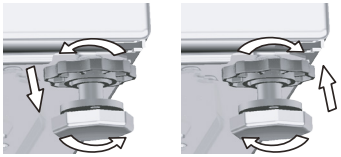
Ajuste de los pies

ADVERTENCIA: Para que su lavadora funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, debe estar colocada de forma nivelada y equilibrada sobre sus pies. Equilibre la lavadora ajustando los pies. De lo contrario, es posible que la lavadora se mueva de su sitio, causando golpes y vibraciones.

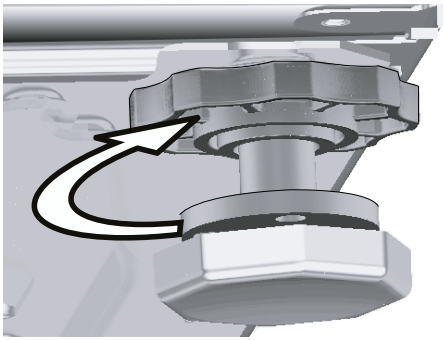
- Afloje con la mano las tuercas de las patas.



- Ajuste las patas hasta que la lavadora quede correctamente nivelada.



- Apriete de nuevo todas las tuercas de las mangueras con la mano.



ADVERTENCIA: No utilice ninguna herramienta para aflojar las tuercas, Ya que podría dañarlas.

Conexión eléctrica

Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.

- Las conexiones deben cumplir con las normativas nacionales.
- El cableado para el circuito de la toma de corriente debe ser suficiente para satisfacer las necesidades del aparato. Se recomienda el uso de un interruptor de circuito de falla conectada a tierra (GFCI).
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- Si el valor actual del fusible o el disyuntor de su domicilio es inferior a 16 amperios, solicite a un electricista cualificado la instalación de un fusible de 16 amperios.
- La tensión que se indica en la sección “Especificaciones técnicas” debe ser igual a la tensión de la red eléctrica de su domicilio.
- No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.

ADVERTENCIA: Deje en manos de un agente de servicio autorizado la sustitución de los cables de alimentación dañados.

Transporte de la lavadora

- Desenchufe la lavadora antes de su transporte.
- Desconéctela de las redes de desagüe y suministro de agua.
- Vacíe todo el agua que permanezca en el aparato.
- Coloque los pernos de seguridad para el transporte en el orden inverso al de su retirada.

No transporte la lavadora sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio.

ADVERTENCIA: Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en lugar seguro, lejos del alcance de los niños.

Preparación

Clasificación de las prendas

- Ordene la colada por tipo y color del tejido, grado de suciedad y temperatura admisible para el agua.
- Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas.

SÍMBOLOS DE LAVADO DE PRENDAS

LAVADO	Símbolos para el lavado a máquina	Lavar normal	No planchar	Lavar con programa para prendas delicadas	Lavar a mano	No lavar a máquina	Sin centrifugado	
	Temperaturas del agua	Máxima	95ºC	70ºC	60ºC	50ºC	40ºC	30ºC
		Símbolo(s)	●●● ●●●	●●● ●●	●● ●●	●●●	●●	●
SECADO	Símbolos de secado	Apta para secadora	No planchar	Secar con programa para prendas delicadas	No secar en secadora	No secar	No limpiar en seco	
	Ajustes de secado	A cualquier temperatura	A temperatura alta	A temperatura media	A temperatura baja	Sin calor	Colgar para secar	Extender para secar	Colgar húmeda para secar	Extender a la sombra para secar	Apta para limpieza en seco
	Planchado							
	Seco o vapor		Planchar a temperatura alta	Planchar a temperatura media	Planchar a temperatura baja	No planchar	Planchar sin vapor	
	Temperatura máxima		200 ºC	150 ºC	110 ºC			
LEJÍA	Se puede usar cualquier lejía			Puede usarse lejía (hipoclorito de sodio)	No se puede usar lejía	Solo pueden usarse lejías sin cloro		

Preparación de las prendas para el lavado

- Las prendas con accesorios metálicos como sujetadores, hebillas de cinturones o botones metálicos dañarán la lavadora. Retire las piezas metálicas de las prendas o bien introdúzcalas en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Retire de los bolsillos monedas, bolígrafos o clips, dé la vuelta a los bolsillos y cepíllelos. Ese tipo de objetos pueden dañar el producto o producir ruidos durante el lavado.
- Introduzca las prendas de pequeño tamaño, por ejemplo calcetines de niños o medias de nylon, en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Introduzca las cortinas en la lavadora de forma que queden holgadas. Previamente, retire los enganches de la cortina.
- Abroche las cremalleras, cosa los botones flojos y remiende los desgarrones.
- Lave los productos que lleven la etiqueta "lavar a máquina" o "lavar a mano" con el programa apropiado.
- No ponga en la misma colada las prendas blancas y de color. Las prendas nuevas de colores oscuros destiñen mucho. Lávelas por separado.
- Las manchas resistentes deben tratarse adecuadamente antes del lavado. En caso de duda, consulte con un establecimiento de limpieza en seco.
- Use únicamente tintes y productos antical que sean adecuados para lavadoras. Tenga siempre en cuenta las instrucciones del envase.
- Dé la vuelta a los pantalones y prendas delicadas antes de lavarlos.
- Meta las prendas de lana de Angora en el congelador durante unas horas antes de lavarlas. De esta forma reducirá la formación de bolas.
- Las prendas que hayan estado en contacto continuado con materiales como levaduras, polvo de cal, leche en polvo, etc., deben sacudirse antes de introducirse en la lavadora. Ya que tales materiales pueden acumularse con el tiempo en los componentes internos de la lavadora y causar averías.

Consejos para ahorrar energía eléctrica y agua

La siguiente información le ayudará a utilizar el producto de forma eficiente y respetuosa con el medio ambiente y con el consumo de agua y energía.

- Utilice el producto siempre a la máxima capacidad de carga permitida por el programa seleccionado, pero sin sobrecargarlo. Ver la tabla de «Programas y consumos».
- Siga las instrucciones de temperatura que aparecen en el envase del detergente.
- Lave la ropa con poca suciedad a baja temperatura.
- Utilice los programas más cortos para coladas de poco volumen o formadas por prendas con poca suciedad.
- No utilice prelavado ni temperaturas altas para prendas que no estén muy sucias ni presenten manchas resistentes.
- Si va a secar su colada en una secadora, seleccione durante el proceso de lavado la velocidad de centrifugado más alta de las recomendadas.
- No utilice más cantidad de detergente de la que se recomienda en el envase.

Primer uso

Antes de empezar a utilizar la lavadora, asegúrese de haber completado todas las preparaciones indicadas en las secciones "Instrucciones importantes sobre seguridad y medio ambiente" e "Instalación" del manual de instrucciones.

Para preparar la lavadora para lavar sus prendas, ejecute en primer lugar el programa "Limpieza de tambor". Si su máquina no dispone de este programa, aplique el método descrito en .



Use un producto antical adecuado para lavadoras.

Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. Este agua no es nociva para la lavadora.

Capacidad de carga correcta

La máxima capacidad de carga depende del tipo de colada, el grado de suciedad y el programa de lavado que desee utilizar.

La lavadora ajusta automáticamente la cantidad de agua al peso de la colada.



ADVERTENCIA: Aténgase a la información de la tabla de programas y consumos. Si sobrecarga la lavadora, su rendimiento se verá reducido, Pudiendo aparecer además vibraciones y ruidos.

Tipo de ropa	Peso (g)
Albornoz	1200
Servilleta	100
Funda de edredón	700
Sábana	500
Funda de almohada	200
Mantel	250
Toalla	200
Toalla de manos	100
Vestido de noche	200
Ropa interior	100
Mono de hombre	600
Camisa de hombre	200
Pijama de hombre	500
Blusas	100

Carga de la colada

- Abra la puerta de carga.
- Coloque las prendas holgadamente en el interior de la lavadora.
- Cierre la puerta de carga empujándola hasta que oiga un clic. Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada en la puerta.



Durante el transcurso de un programa, la puerta de carga está bloqueada. y sólo podrá abrirse transcurridos unos instantes desde la finalización del programa de lavado.



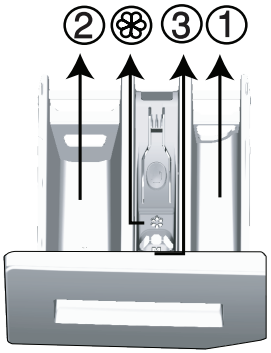
ADVERTENCIA: Si coloca la colada de forma incorrecta, es posible que la lavadora emita ruidos y vibraciones.

Uso de detergente y suavizante.



Siempre que use detergente, suavizante, almidón, tintes, lejía o productos antical, lea con atención las instrucciones del fabricante incluidas en el envase del detergente y observe las dosis indicadas. Use taza de medición, si está disponible.

Depósito de detergente
El depósito del detergente consta de tres compartimientos:
- (1) para prelavado
- (2) para lavado principal
– (3) para suavizante
– (*) además, el compartimento del suavizante tiene un sifón.



Detergente, suavizante y otros agentes de limpieza
- Añada detergente y suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- Jamás deje el depósito de detergente abierto mientras el programa de lavado esté en curso.
- Cuando utilice un programa sin prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento nº 1).
- En los programas con prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento nº 1).
- No seleccione un programa con prelavado si está utilizando detergente en bolsitas o una bola dispensadora. Coloque la bolsita de detergente o la bola dispensadora directamente sobre la colada en el tambor de la lavadora.
- Si utiliza detergente líquido, no olvide colocar el recipiente con el detergente líquido en el compartimento de lavado principal (compartimento nº "2").

Selección del tipo de detergente
El tipo de detergente que debe utilizarse depende del programa de lavado, el tipo de tejido y el color.
- Utilice detergentes distintos para prendas blancas y para prendas de color.
- Lave sus prendas delicadas única y exclusivamente con detergentes especiales (detergente líquido, jabón para lana, etc.) pensados únicamente para prendas delicadas y en los programas recomendados.
- Cuando lave prendas oscuras y colchas, le recomendamos que utilice detergente líquido.
- Lave las prendas de lana utilizando el programa recomendado con un detergente especial diseñado específicamente para las prendas de lana.
- Por favor, revise la parte de descripción del programa para ver qué programa se recomienda para los diferentes tipos de tejidos.
- Todas las recomendaciones acerca de los detergentes son aplicables para el rango de temperatura seleccionable de los programas.

⚠	**ADVERTENCIA:** Utilice únicamente detergentes específicos para lavadoras automáticas.
	ADVERTENCIA: No utilice jabón en polvo.

Ajuste de la cantidad de detergente
La cantidad de detergente que debe usar dependerá del volumen de la colada, el grado de suciedad y la dureza del agua.
- No utilice una cantidad superior a la recomendada en el paquete con el fin de evitar los problemas causados por el exceso de espuma y el enjuague incorrecto, además de ahorrar dinero y proteger el medio ambiente.

- Utilice una cantidad menor de detergente para coladas de poco volumen o formadas por prendas no muy sucias.

Uso de suavizantes

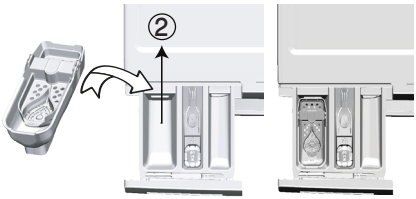
Vierta el suavizante en el compartimento del suavizante o en el depósito de detergente.

- No rebase la marca de nivel máximo (>max<) del compartimento del suavizante.
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el depósito de detergente.

Uso de detergentes líquidos

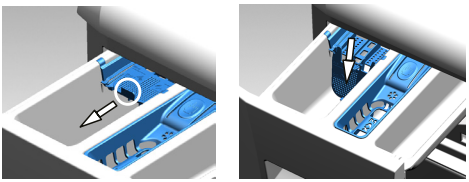
Si la lavadora contiene un recipiente para detergente líquido:

- Coloque el recipiente para detergente líquido en el compartimento nº "2".
- Si el detergente líquido ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el recipiente para detergente.



Si el producto está equipado con una parte de detergente líquido:

- Cuando desee utilizar detergente líquido, tire del electrodoméstico hacia usted. La parte que cae servirá de barrera para el detergente líquido.
- Si es necesario, limpie el electrodoméstico con agua cuando esté en su lugar o quitándolo.
- Si va a utilizar detergente en polvo, el electrodoméstico debe asegurarse en la posición superior.



Si la lavadora no contiene un recipiente para detergente líquido:

- No utilice detergente líquido para el prelavado en los programas con prelavado.
- El detergente líquido deja manchas en sus prendas si se usa junto con la función de inicio demorado. Si va a utilizar la función de inicio demorado, no utilice detergente líquido.

Uso de detergente en gel y en tabletas

- Si el detergente en gel es fluido y su lavadora no dispone de un recipiente especial para detergente líquido, vierta el detergente en gel en el compartimento del detergente de lavado principal durante la primera toma de agua. Si su lavadora contiene un recipiente para detergente líquido, vierta en él el detergente antes de dar inicio al programa.
- Si el detergente en gel no es fluido o bien está ya dosificado en cápsulas, añádalo directamente al tambor antes de iniciar el lavado.
- Deposite los detergentes en tabletas en el compartimento de lavado principal (compartimento núm. 2) o directamente en el tambor antes del lavado.

	Los detergentes en tabletas pueden dejar residuos en el compartimento del detergente. En tal caso, en futuros lavados deposite la tableta de detergente entre las prendas, cerca de la parte inferior del tambor.
	No utilice la función de prelavado cuando utilice detergente en tableta o en gel.

Uso de almidón

- Si va a usar almidón líquido, almidón en polvo o tinte, viértalos en el compartimento para suavizante.
- No utilice suavizante y almidón a la vez en un mismo ciclo de lavado.
- Cuando use almidón, limpie el interior de la lavadora con un paño limpio y húmedo tras el lavado.

Uso de lejía

- Seleccione un programa con prelavado y añada la lejía al inicio del prelavado. No añada detergente al compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado adicional y añada la lejía mientras la lavadora toma agua del compartimento del detergente durante el primer paso del aclarado.
- No mezcle la lejía con el detergente.
- Utilice sólo una pequeña cantidad de lejía (aprox. 50 ml) y aclare las prendas bien, ya que este tipo de productos pueden irritar la piel. No vierta la lejía sobre las prendas ni la utilice para prendas de color.
- Cuando utilice lejía con oxígeno, seleccione un programa de temperatura baja.
- Las lejías con oxígeno pueden utilizarse junto con otros detergentes; no obstante, si su densidad es distinta a la del detergente, vierta el detergente en primer lugar en el compartimento nº 2 en el depósito de detergente y espere hasta que el detergente se absorba durante la toma de agua de la lavadora. A continuación, vierta la lejía en el mismo compartimento mientras la lavadora esté aún tomando agua.

Uso de un producto antical

- Cuando sea necesario, utilice productos antical específicamente fabricados para su uso en lavadoras.

Consejos para un lavado eficiente

		Prendas
		Colores claros y blancos
		(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: 40-90 °C)
Grado de suciedad	**Grado de suciedad alto** (manchas difíciles, p. ej. de hierba, café, fruta o sangre.)	Puede que sea necesario tratar las manchas o realizar un prelavado. Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía.
	Normal (Por ejemplo, manchas causadas por la piel en puños y cuellos)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.
	Bajo (sin manchas visibles.)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.

		Prendas
		Colores
		(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: frío -40 °C)
Grado de suciedad	**Grado de suciedad alto**	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía. Use detergentes sin lejía.
	Normal	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal. Use detergentes sin lejía.
	Bajo	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo. Use detergentes sin lejía.
		Colores oscuros
		(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: frío -40 °C)

		Prendas
Grado de suciedad	**Grado de suciedad alto**	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado.
	Normal	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.
	Bajo	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas ligeramente sucias.
		Prendas delicadas/Lana/ Seda
		(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: frío -30 °C)
Grado de suciedad	**Grado de suciedad alto**	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Normal	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Bajo	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.

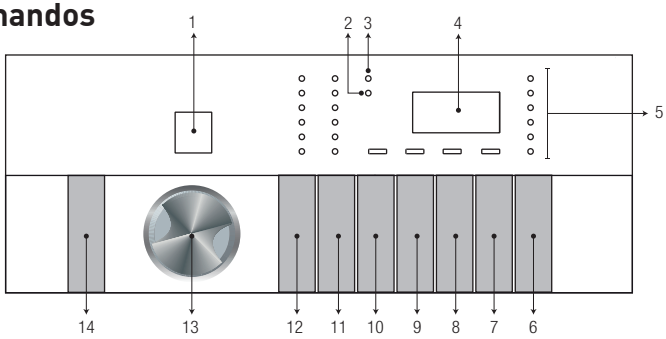
Hora de programa mostrada

Al seleccionar un programa podrá ver la duración del programa en la pantalla de su máquina. Dependiendo de la cantidad de ropa que haya cargado en la máquina, la formación de espuma, las condiciones de carga desequilibradas, las fluctuaciones en el suministro de energía, la presión del agua y los ajustes del programa, la duración del programa se ajusta automáticamente mientras el programa está en marcha.

CASO ESPECIAL: Al inicio del programa de los programas Algodón y Algodón Eco, la pantalla muestra la duración de la condición de media carga. Una vez iniciado el programa, la carga real es detectada por la máquina en 20-25 minutos. Y si la carga detectada es superior a la media carga, el programa de lavado se ajustará en consecuencia y la duración del programa aumentará automáticamente. Puede seguir este cambio en la pantalla.

Funcionamiento

Panel de mandos



1 - Pantalla de selección de programa
2 - Indicador LED de cierre de la tapa
3 - Indicador LED de bloqueo infantil
4 - Pantalla
5 - Indicador de seguimiento del programa
6 - Botón Inicio / Pausa
7 - Botón de ajuste de la hora de finalización
8 - Botón de función auxiliar 3
9 - Botón de función auxiliar 2
10 - Botón de función auxiliar 1
11 - Botón de ajuste de velocidad de centrifugado
12 - Botón de ajuste de temperatura
13 - Perilla de selección de programa
14 - Botón de Encendido/Apagado

Preparación de la lavadora

- Compruebe la correcta conexión de las mangueras.
- Enchufe la lavadora.
- Abra completamente el grifo.
- Introduzca la ropa en la lavadora.
- Añada detergente y suavizante.

Selección de programas

- Seleccione el programa adecuado en la "Tabla de programas y consumo" (véase la tabla de temperaturas más abajo). Tenga en cuenta el tipo de ropa, la cantidad y su nivel de suciedad.

90°C	Para telas de algodón y lino blancas muy sucias. (fundas de mesa de café, manteles, toallas, sábanas, etc.)
60 °C	Ropa de cama, de algodón o sintética (camisa, camisón, pijama, etc.) normalmente sucia, de color y a prueba de decoloración, y ropa blanca ligeramente sucia (ropa interior, etc.)
40 °C	Ropa mezclada, incluyendo textiles delicados (cortinas de velo, etc.), sintéticos y lana.
30°C - lavado en frío	

- Seleccione el programa deseado con el mando de **Selección de programas** .

	Los programas están limitados por la mayor velocidad de centrifugado posible para ese tipo particular de tejido.
	Al seleccionar el programa que vaya a utilizar, considere el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura recomendable del agua.

Tabla de programas y consumo

ES					Función auxiliar					
Programa		Carga máx. (kg)	Consumo de agua (l)	Consumo energético (kWh)	Vel. Máx.	Rápido+	Prelavado	Aclarado Extra	Antiarrugas+	Rango de temperaturas seleccionable ºC
Algodón	90	7	85	2,150	1400	•	•	•	•	Frío-90
	60	7	85	1,600	1400	•	•	•	•	Frío-90
	40	7	82	0,800	1400	•	•	•	•	Frío-90
Eco 40-60	40 ***	7	52,0	0,950	1400					40-60
	40 **,***	3,5	38,0	0,650	1400					40-60
	40 ***	2	28,0	0,350	1400					40-60
	60 **	7	52,0	0,935	1400					40-60
	60 **	3,5	38,0	0,640	1400					40-60
Sintéticos	60	3	66	1,250	1200	•	•	•	•	Frío-60
	40	3	63	0,750	1200	•	•	•	•	Frío-60
Mini / Mini 14'	90	7	67	2,150	1400	•		•	•	Frío-90
	60	7	67	1,150	1400	•		•	•	Frío-90
	30	7	65	0,200	1400	•		•	•	Frío-90
Mini / Mini 14' + Rápido+	30	2	38	0,150	1400	•		•	•	Frío-90
Mix	40	3	68	0,750	800	•	•		•	Frío-40
WoolProtect / Lavado a mano	40	1,5	52	0,450	1200			•		Frío-40
Gentle Care	40	3	50	0,700	800			•		Frío-40
Plumíferos	60	1,5	90	1,050	1000			•		Frío-60
Ropa deportiva	40	3	50	0,500	1200		•			Frío-40
Ropa oscura / Jeans	40	3	80	0,800	1200	•	•	*	•	Frío-40
Anti Manchas	60	3,5	80	1,250	1400	•	•			30-60
Camisas	60	3	59	1,200	800	•	•	•	•	Frío-60
Higiene+	90	7	105	2,350	1400			*		20-90
Lencería	30	1	70	0,300	600			*		Frío-30
Limpieza del tambor	90	-	85	2,90	600					90

- • : Seleccionable.
- * : Seleccionado automáticamente, sin cancelar.
- ** : Eco 40-60 (40° 60°) es el programa de pruebas de acuerdo con la norma EN 60456:2016 y la etiqueta de energía con el Reglamento Delegado de la Comisión (UE) 1061/2010)
- *** : Eco 40-60 con selección de temperatura de 40 °C es el programa de pruebas de acuerdo con EN 60456:2016/prA:2020 y la etiqueta energética con el Reglamento Delegado de la Comisión (UE) 2019/2014

- - : Véase la descripción del programa para la carga máxima.

"Las funciones auxiliares en la tabla pueden variar dependiendo del modelo de su máquina."
"El consumo de agua y energía puede variar en función de los cambios en la presión del agua, la dureza y la temperatura del agua, la temperatura ambiente, el tipo y la cantidad de ropa, la selección de las funciones auxiliares y la velocidad de centrifugado, y los cambios en el voltaje eléctrico."
"Podrá ver la duración del lavado en la pantalla de la lavadora mientras selecciona un programa. Dependiendo de la cantidad de ropa que haya cargado en la lavadora, puede haber una diferencia de 1 a 1,5 horas entre la duración que aparece en la pantalla y la duración real del ciclo de lavado. La duración se actualizará automáticamente poco después de que comience el lavado."
"La empresa fabricante puede cambiar los modos de selección de funciones auxiliares. Se pueden añadir nuevas funciones seleccionadas o eliminar las existentes".
"La velocidad de centrifugado de su máquina puede variar según el programa; sin embargo, ésta no puede exceder la velocidad máxima de centrifugado de la lavadora".
"Seleccione siempre la menor temperatura posible. Una temperatura más alta significa un mayor consumo de electricidad".
"El ruido y el contenido de humedad restante están influenciados por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor es la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor es el ruido y menor es el contenido de humedad restante."

Valores de consumo (ES)

	Selección de temperatura (°C)	Velocidad de centrifugado (rpm)	Capacidad (kg)	Duración del programa (hh:mm)	Consumo de energía (kWh/ciclo)	Consumo de agua (L/ciclo)	Temperatura de lavado (°C)	Contenido de humedad restante (%)
Eco 40-60	40	1400	7,0	03:27	0,950	52,0	40	52
	40	1400	3,5	02:41	0,650	38,0	32	53
	40	1400	2	02:41	0,350	28,0	24	56
Algodón	20	1400	7	03:35	0,650	82,0	20	53
Algodón	60	1400	7	03:35	1,600	85,0	60	53
Sintéticos	40	1200	3	02:15	0,750	63,0	40	40
Mini / Mini 14'	30	1400	7	00:28	0,200	65,0	23	62

Programas de lavado

• Algodón

Podrá lavar ropa de algodón resistente (sábanas, ropa de cama, toallas, albornoces, ropa interior, etc.) en este programa. Cuando se pulsa el botón de la función de lavado rápido, la duración del programa se acorta notablemente, pero la eficacia del lavado se garantiza con movimientos de lavado intensos. En caso de no seleccionar la función de lavado rápido, se garantiza un rendimiento superior de lavado y enjuague de la ropa muy sucia.

• Sintéticos

Podrá lavar ropa como camisas, blusas, telas mezcladas con algodón o sintéticas, etc. en este programa. La duración del programa se acorta notablemente y se garantiza un lavado de alto rendimiento. En caso de no seleccionar la función de lavado rápido, se garantiza un rendimiento superior de lavado y enjuague de la ropa muy sucia.

• WoolProtect / Lavado a mano)

Utilícelo para lavar prendas de lana o delicadas. Seleccione la temperatura más adecuada según las indicaciones de las etiquetas de sus prendas. La lavadora lava la colada con movimientos muy suaves para no dañar las prendas. Seleccione este programa para lavar cortinas delicadas de 2 kg. como máximo. Lavar con quitamanchas o detergente en polvo si desea unascortinas más blancas.

• Eco 40-60

El programa eco 40-60 puede limpiar ropa de algodón normalmente sucia declarada como lavable a 40 °C o 60 °C, juntos en el mismo ciclo; además, este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de la UE en materia de ecodiseño.

Aunque dura más tiempo que todos los demás programas, proporciona un gran ahorro de energía y agua. La temperatura real del agua puede ser diferente de la temperatura de lavado indicada. Cuando se carga la lavadora con menos ropa (por ejemplo,½ carga o menos), la duración de las diferentes fases del programa se acorta automáticamente. En este caso, el consumo de energía y el agua disminuirá.

• Higiene+

Utilice este programa para su ropa (ropa de bebé, sábanas, ropa de cama, ropa interior, etc. artículos de algodón) para la que necesite un lavado antialérgico e higiénico a alta temperatura con un ciclo de lavado intensivo y largo. Gracias a la larga duración del ciclo de calentamiento y al paso adicional de aclarado, se garantiza un alto nivel de higiene.

• El programa fue probado por el instituto "VDE" con la opción de temperatura de 20°C seleccionada y se certificó su eficacia en la eliminación de bacterias y moho.

• El programa fue probado por la "Fundación Británica de la Alergia" (Allergy UK) con la opción de temperatura de 60°C seleccionada y se certificó su eficacia en la eliminación de alérgenos además de bacterias y moho.



Allergy UK es la marca de la Asociación Británica de Alergia. El Sello de Aprobación se crea para orientar a las personas que requieren una recomendación sobre un producto que el producto relacionado restringe / reduce / elimina los alérgenos o reduce el contenido de alérgenos de manera significativa en el ambiente donde existen pacientes con alergias. Su objetivo es garantizar que los productos se sometan a pruebas científicas o se examinen de manera que proporcionen resultados mensurables.

• Gentle Care (Cuidados Suaves)
Puede lavar las prendas delicadas tales como artículos de punto mixtos de algodón/sintéticos o calcetería en este programa. El lavado se llevará a cabo con movimientos más suaves. Lave las prendas cuyo color quiera preservar tanto a 20 grados como seleccionando la opción de lavado en frío.

• Mini / Mini 14'
Utilice este programa para lavar su ropa de algodón ligeramente sucia o sin manchas en poco tiempo. La duración del programa se puede reducir a 14 minutos cuando se selecciona la función de lavado rápido. Cuando se selecciona la función de lavado rápido, se debe lavar un máximo de 2 (dos) kg de ropa.

• Ropa oscura / Jeans
Utilice este programa para proteger el color de sus prendas de color oscuro o de sus vaqueros. Realiza un lavado de alto rendimiento con un movimiento especial del tambor, incluso si la temperatura es baja. Se recomienda utilizar detergente líquido o champú de lana para la ropa de color oscuro. No lave prendas delicadas que contengan lana o similares.

• Camisas
Este programa se utiliza para lavar las camisas de algodón, sintético y tejidos mezclados sintéticos en conjunto. Reduce las arrugas. Cuando se selecciona la función de lavado rápido, se ejecuta el algoritmo de pretratamiento.

• Aplique el producto de pretratamiento en sus prendas directamente o añádalo junto con el detergente cuando la lavadora empiece a tomar agua del compartimiento de lavado principal. De esta manera, se puede obtener el mismo rendimiento que con el lavado normal en un período de tiempo mucho más corto. La vida útil de las camisas aumenta.

• Mix (Mezcla de prendas)
Se usa para lavar prendas de algodón y sintéticas juntas sin separarlas.

• Ropa deportiva
Puedes usar este programa para lavar prendas deportivas y de exterior que contengan mezcla de algodón/sintéticos y cubiertas repelentes al agua como gore-tex, etc. Asegura que tus prendas se lavan suavemente gracias a unos movimientos especiales de rotación.

• Lencería
Puede usar este programa para lavar prendas delicadas que son aptas para lavar a mano y lencería femenina delicada. Las cantidades pequeñas de roba deben lavarse en una red de lavado. Los ganchos, botones, etc. deben estar abrochados y las cremalleras cerradas.

• Plumíferos
Use este programa para lavar sus abrigos, chalecos, chaquetas, etc. que contengan plumas con una etiqueta de "lavable a máquina". Gracias a los perfiles de centrifugado especiales, se asegura que el agua llegue a los huecos de aire entre las plumas.

• Anti Manchas
La lavadora tiene un programa especial de manchas que permite eliminar diferentes tipos de manchas de la manera más eficaz. Use este programa solo para ropa de algodón que sea resistente al color y duradera. No lave prendas delicadas, teñidas ni sucias en este programa. Antes de lavar, debe revisar las etiquetas de las prendas (recomendado para camisas de algodón, pantalones, pantalones cortos, camisetas, ropa de bebé, pijamas, delantales, ropa de mesa, sábanas, edredones, fundas de almohadas, toallas de baño, toallas, calcetines, ropa interior de algodón adecuada para lavar a alta temperatura y por mucho tiempo). En el programa automático de manchas, se pueden lavar 24 tipos de manchas divididas en dos grupos diferentes según la selección de la función rápida. Podrá ver los grupos de manchas en base a la selección de la función rápida.
A continuación encontrará grupos de manchas basados en la función rápida:

Cuando se selecciona la función rápida:	
Sangre	Té
Chocolate	Café
Pudding	Zumos de frutas
Huevo	Ketchup
Vino tinto	Curry
Mermelada	Carbón

Cuando no se selecciona la función rápida:	
Mantequilla	Sudor
Césped	Suciedad en el cuello
Barro	Comida
Almidón	Mayonesa
Aliño de ensalada	Aceite de máquina
Maquillaje	Comida para bebés

• Seleccione el programa de manchas.
• Seleccione la mancha que desea limpiar localizándola en los grupos de arriba y seleccionando el grupo relacionado con el botón de función auxiliar rápida.
• Lea la etiqueta de la prenda cuidadosamente y asegúrese de que la temperatura y la velocidad de centrifugado sean las correctas.

Programas especiales

Seleccione cualquiera de los siguientes programas para aplicaciones específicas.

• Aclarado
Use este programa cuando desee aclarar o almidonar por separado.

• Centrifugado y vaciado
Podrá usar esta función para quitar el agua de la prenda o drenar el agua de la lavadora.

Selección de temperatura

Cada vez que seleccione un nuevo programa, la temperatura recomendada para el mismo aparecerá en el indicador de temperatura.
Para reducir la temperatura, pulse de nuevo el botón de ajuste de temperatura. La temperatura disminuirá gradualmente.



En caso de que el programa no haya llegado a la fase de calentamiento, puede cambiar la temperatura sin tener que pausar la lavadora.

Selección de la velocidad de centrifugado

Cada vez que se selecciona un nuevo programa, la velocidad de centrifugado recomendada del programa seleccionado se muestra en el indicador de velocidad de centrifugado.
Presione el botón de ajuste de velocidad de centrifugado para cambiar la velocidad. La velocidad de centrifugado se reduce gradualmente. A continuación, y dependiendo del modelo del aparato, la pantalla mostrará las opciones "Pausar Aclarado" y "Sin Centrifugado". Véase la sección "Selección de la función auxiliar" para la explicación de estas opciones.

Rinse Hold (pausar aclarado)
Si no va a descargar la colada inmediatamente tras finalizar el programa, podrá utilizar la función de pausa del aclarado, a fin de mantenerla en el agua de aclarado final y así evitar que se arrugue cuando no haya agua en la lavadora. Pulse el botón Inicio / Pausa después de este proceso si desea drenar el agua sin centrifugar la ropa. El programa se reanuda descargando el agua y luego se completa.
Si quiere centrifugar la ropa que está en el agua, ajuste la velocidad de centrifugado y pulse el botón Inicio / Pausa.
El programa se reanudará. El agua se drena, la ropa se centrifuga y el programa se completa.



En caso de que el programa no haya llegado a la fase de centrifugado, puede cambiar la velocidad sin tener que pausar la lavadora.

Selección de funciones auxiliares

Seleccione las funciones auxiliares deseadas antes de iniciar el programa. Se iluminará el indicador correspondiente al se cuando se seleccione este programa y una función auxiliar pertinente que pueda seleccionarse junto con él.



Las luces de los indicadores de las funciones auxiliares que no se puedan seleccionar con el programa actual parpadearán y se emitirá una señal acústica de advertencia.

Además, también podrá seleccionar o cancelar las funciones auxiliares que sean adecuadas para el programa en curso después de que se inicie el ciclo de lavado. Si el ciclo de lavado ha llegado a un punto en el que no se puede seleccionar ninguna función auxiliar, se emitirá una advertencia sonora y parpadeará el indicador luminoso de la función auxiliar correspondiente.

Algunas funciones no se pueden seleccionar juntas. Si se selecciona una segunda función auxiliar que entra en conflicto con la primera antes de iniciar la máquina, la función seleccionada primero se cancelará y la segunda selección de función auxiliar permanecerá activa. Por ejemplo:
En caso de seleccionar "aclarado adicional" seguido de "lavado rápido", se cancelará la primera opción y sólo permanecerá activa la función "lavado rápido".

No se puede seleccionar una función auxiliar que no sea compatible con el programa. (Consulte la "Tabla de programas y consumo")

Algunos programas tienen funciones auxiliares que deben operarse con el programa seleccionado. Esas funciones no se pueden cancelar. El contorno de la función auxiliar no se iluminará, solo lo hará la zona interna.

Funciones auxiliares

• Prelavado
Un prelavado sólo vale la pena para la ropa muy sucia. Si no utiliza prelavado ahorrará energía, agua, detergente y tiempo.

• Rápido+
Al seleccionar esta función, la duración de los programas pertinentes se acorta en un 50%. Gracias a los pasos de lavado optimizados, la alta actividad mecánica y el consumo óptimo de agua, se logra un alto rendimiento de lavado a pesar de la duración reducida.

• Aclarado Extra
Esta función permite que la lavadora realice otro ciclo de aclarado, además del ya realizado tras el lavado principal. De este modo, se puede reducir el riesgo para las pieles delicadas (bebés, personas alérgicas, etc.) por la mínimacantidad de restos de detergente que permanece en la colada.

Funciones y programas seleccionados pulsando los botones de función durante 3 segundos

• Limpieza del tambor  3"
Mantenga pulsado el botón de función auxiliar 1 durante 3 segundos para seleccionar el programa.
Use este programa con regularidad (una vez cada 1 o 2 meses) para limpiar el tambor y proporcionarle la higiene necesaria. Ponga este programa mientras la máquina esté completamente vacía. Para obtener mejores resultados, ponga el removedor de cal en polvo para lavadoras en el compartimento de detergente no. “2”. Cuando finalice el programa, deje la puerta de carga entreabierta para que el interior de la máquina se seque.

No se trata de un programa de lavado, sino de un programa de mantenimiento de la máquina.

No ejecute el programa cuando haya algo en la lavadora. Si intenta hacerlo, la lavadora detecta que hay carga en el interior y aborta el programa.

• bloqueo infantil 3"

Puede utilizar el bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen la máquina. Por lo tanto, puede evitar cualquier cambio en un programa en ejecución.

Podrá encender y apagar la lavadora con el botón **Encender/Apagar** mientras esté activo el bloqueo infantil. El programa se reanuda al volver a poner en marcha la lavadora.

Para activar el bloqueo para niños:
* **Mantenga pulsado el botón 2 de función auxiliar** durante 3 segundos. Aparecerá la opción "bloqueo infantil activado" en la pantalla tras la cuenta atrás "3_2_1" en la zona de selección de programas de la pantalla. Suelte el botón **2 de función auxiliar** cuando vea dicha opción de aviso en la pantalla.

Para desactivar el bloqueo infantil:
* **Mantenga pulsado el botón 2 de función auxiliar** durante 3 segundos. Desaparecerá la opción "bloqueo infantil activado" en la pantalla tras la cuenta atrás "3_2_1" en la zona de selección de programas de la pantalla.

• Antiarrugas+ 3"

Esta función se selecciona cuando se pulsa y mantiene pulsado el tercer botón de función auxiliar durante 3 segundos y se enciende la luz de seguimiento del programa para el paso correspondiente. Cuando se selecciona la función, el tambor gira durante un máximo de 8 horas para evitar que la ropa se arrugue al final del programa. Podrá cancelar el programa y sacar la ropa en cualquier momento durante las 8 horas de duración. Pulse la tecla de selección de funciones o la tecla de encendido/apagado de la lavadora para cancelar la función. El indicador de seguimiento del programa permanecerá iluminado hasta que se cancele la función o se complete el paso. Si no se cancela la función, también estará activa en los ciclos de lavado posterior.

Hora de finalización

Con la función End Time (hora de finalización), el inicio del programa se puede retrasar hasta 24 horas. Tras de pulsar el botón hora de finalización, se mostrará la hora prevista de finalización del programa. Si se ajusta la función hora de finalización, se iluminará el indicador correspondiente.
Para que esta función se active y el programa se complete al llegar la hora especificada, debe pulsar el botón Inicio / Pausa tras ajustar la hora.
Si desea cancelar la función, pulse el botón Encender/Apagar para apagar y volver a encender la lavadora.

¡No use detergentes líquidos cuando active la función End Time! Existe el riesgo de manchar la ropa.

- Abra la puerta de carga, coloque la ropa, ponga el detergente, etc.
- Seleccione el programa de lavado, la temperatura, la velocidad de centrifugado y, si es necesario, las funciones auxiliares que desee.
- Ajuste la hora de finalización que quiera pulsando el botón End Time. Se iluminará el indicador correspondiente.
- Pulse el botón Inicio / Pausa. Se iniciará la cuenta atrás. El signo ":" en medio de la hora final en la pantalla comienza a parpadear.

	Se puede cargar ropa adicional durante la cuenta atrás de la función hora de finalización. Al final de la cuenta atrás, el símbolo Hora de finalización se apaga, el ciclo de lavado comienza y la duración del programa seleccionado aparece en pantalla.
	Cuando se completa la selección de la hora de finalización, la hora que aparece en la pantalla consiste en la hora de finalización más la duración del programa seleccionado.

Cambiar la duración del tiempo de finalización

Pulse el botón hora de finalización
Con cada pulsación del botón, el período cambiará en incrementos de 3 horas y se encenderá la luz de la hora final seleccionada.
Cancelar la función del tiempo de finalización
Si desea cancelar la cuenta atrás del tiempo de finalización e iniciar el programa inmediatamente:

- Ajuste el tiempo de finalización a cero (borre todas las pantallas de tiempo de finalización) o mantenga el botón Encender/Apagar presionado durante 3 segundos. La función "hora de finalización " se cancela cuando la máquina se apaga y se vuelve a encender.
- A continuación, seleccione el programa que desea ejecutar de nuevo.
- Pulse el botón Inicio / Pausa para iniciar el programa.

Inicio del programa

- Pulse el botón Inicio / Pausa para iniciar el programa.
- Se encenderá la luz de seguimiento del programa que muestra el inicio del programa.

	Si no se inicia ningún programa o no se pulsa ninguna tecla en 10 minutos durante el proceso de selección de programas, la lavadora se apagará. Se apagará la pantalla y todos los indicadores. La información relativa al programa seleccionado se mostrará cuando pulse el botón Encender/Apagar.

Bloqueo de la puerta

Hay un sistema de bloqueo en la puerta de carga de la máquina que impide la apertura de la puerta de carga en los casos en que el nivel del agua no es adecuado.
La luz de "Puerta cerrada" en el panel se enciende cuando la puerta de carga está cerrada.

Cambios que se pueden hacer después de que el programa haya comenzado

Añadir ropa tras haber empezado el programa:

Pausar la lavadora

Mientras el programa esté en marcha, pulse el botón Inicio / Pausa para pausar la lavadora.
Tanto la luz de inicio/pausa como la de seguimiento del programa que indica que el programa está a punto de comenzar, empiezan a parpadear para indicar que la máquina ha pasado al modo de pausa. También parpadeará la luz de la puerta de carga hasta que se libere. Cuando la puerta de carga esté lista para abrirse, la luz de la puerta de carga se apagará, la luz de paso de programa y la luz de inicio/pausa continuarán parpadeando.
Además, cuando la puerta de carga esté lista para ser abierta, la luz de la puerta de carga se apagará además de la luz de paso del programa.

Cambio de la función auxiliar, velocidad y temperatura.
Dependiendo del paso que haya alcanzado el programa, podrá cancelar o activar las funciones auxiliares (véase la sección «Selección de funciones auxiliares») También puede cambiar los ajustes de velocidad y temperatura; ver "Selección de la velocidad de centrifugado" y "Selección de la temperatura".



Si no se permite ningún cambio, la luz correspondiente parpadeará 3 veces.

Añadir y sacar la ropa

- Pulse el botón Inicio / Pausa para pausar la máquina. La luz de seguimiento del programa del paso correspondiente durante el cual la máquina se puso en modo de pausa parpadeará.
- Espere hasta que la puerta de carga pueda abrirse.
- Abra la puerta de carga y añada o saque la ropa.
- Cierre la puerta de carga.
- Realice cambios en las funciones auxiliares y en los ajustes de temperatura y velocidad si es necesario.
- Pulse el botón Inicio / Pausa para encender la lavadora.

Cancelación del programa

El programa se cancela cuando la máquina se apaga y se vuelve a encender. Pulse y mantenga pulsado el botón **Encender/Apagar** durante 3 segundos.



Si pulsa el botón **Encender/Apagar** con el bloqueo infantil activado, el programa no se cancelará. Deberá desactivar el bloqueo para niños en primer lugar.



Si desea abrir la puerta de carga después de haber cancelado el programa, pero no es posible porque el nivel de agua de la máquina está por encima de la marca de la puerta de carga, entonces gire la perilla de **selección de programas** al programa **Centrifugado+Drenaje** y descargue el agua que hay en el tambor.

Fin del programa

Se encenderá la luz final cuando se complete el programa.
Si no pulsa ningún botón durante 10 minutos, la lavadora se apagará. Se apagará la pantalla y todos los indicadores.
Los pasos del programa completados se mostrarán si presiona el botón Encender/Apagar.

Manual del usuario

La lavadora dispone de un "modo de espera".

En caso de no iniciar ningún programa o de esperar sin realizar ninguna otra operación mientras la máquina está en el paso de selección después de encenderla con el botón Encender/Apagar o si no se realiza ninguna otra operación aproximadamente 10 minutos después de que el programa seleccionado haya terminado, la máquina pasará al modo APAGADO. Se apagará la pantalla y todos los indicadores. La información relativa al programa seleccionado se mostrará cuando pulse el botón Encender/Apagar. Compruebe la corrección de sus selecciones antes de iniciar el programa. Si es necesario, haga sus ajustes de nuevo. Esto no es un fallo.

Preparación de la lavadora-secadora

- Compruebe que las mangueras están correctamente conectadas.
- Enchufe la lavadora.
- Abra completamente el grifo.
- Coloque la ropa en la lavadora.
- Añada detergente y suavizante.

Selección de programas

- Seleccione el programa más adecuado para el tipo, la cantidad y el grado de suciedad de su ropa, según la "Tabla de programas y consumos" y la tabla de temperaturas.

Selección de funciones auxiliares

Seleccione las funciones auxiliares que desee antes de iniciar el programa. Siempre que se seleccione un programa, los cuadros de los símbolos de las funciones auxiliares que pueden seleccionarse con él se iluminan. La sección interna se iluminará también cuando se selecciona una función auxiliar.

Inicio del programa

- Pulse la tecla "Inicio/Pausa" para iniciar el programa.
- La luz de seguimiento del programa se encenderá, indicando el inicio del programa.



Si no inicia ningún programa o no pulsa ningún botón en el plazo de 1 minuto durante el proceso de selección de programa, la lavadora cambiará al modo de Pausa y se atenuará el nivel de iluminación de los indicadores de temperatura, velocidad y puerta de carga. Se apagarán también otras luces e indicadores. Una vez haya girado el selector de programas o haya pulsado algún botón, las luces indicadoras y los indicadores volverán a encenderse.

Fin del programa

Una vez finalizado el programa, aparecerá el símbolo de fin de programa.
Si no pulsa ningún botón durante 10 minutos, la lavadora pasará al modo Apagado. La pantalla y todos los indicadores se apagarán.
Si pulsa el botón Encendido / Apagado, se mostrarán todos los pasos completados del programa.

Cancelación del programa

El programa actual se cancela al apagar y volver a encender la lavadora. Mantenga pulsado el botón **Encendido/ Apagado** durante 3 segundos.

Bloqueo para niños

Puede evitar que los niños manipulen la lavadora utilizando la función de bloqueo para niños. De este modo evitará que puedan introducir cambios en el programa en curso.

Cuando el bloqueo para niños está activo, puede apagar y encender la lavadora mediante el botón **Encendido / Apagado**. El programa se reanuda al volver a poner en marcha la lavadora.

Para activar el bloqueo para niños: Mantenga pulsado el botón de la segunda función auxiliar durante 3 segundos. Después de la cuenta atrás en el panel, en la pantalla se aparecerá "Bloqueo para niños activado". Suelte **el botón de la segunda función auxiliar** cuando aparezca este mensaje.

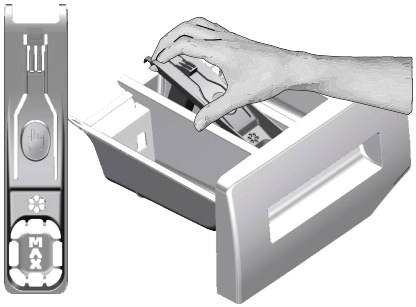
Para desactivar el bloqueo para niños: Mantenga pulsado el botón de la segunda función auxiliar durante 3 segundos. El mensaje "Bloqueo para niños activado" desaparece de la pantalla una vez finalizada la cuenta atrás en el panel.

Mantenimiento y limpieza

La limpieza de la lavadora a intervalos regulares contribuye a prolongar su vida útil y a reducir la frecuencia de aparición de los problemas más comunes.

Limpieza del depósito de detergente

Limpie regularmente (cada 4 o 5 ciclos de lavado) el depósito de detergente tal como se indica a continuación con el fin de evitar la acumulación de detergente en polvo con el tiempo.



Levante la parte posterior del sifón para retirarlo, tal como se indica en la ilustración.

- Haga presión sobre el punto marcado en el sifón del compartimiento del suavizante y tire hacia usted hasta retirar el depósito de la lavadora.

Si se empiezan a acumular cantidades anormales de agua y suavizante en el compartimento del suavizante, limpie el sifón.

- Lave el depósito de detergente y el sifón en el fregadero con agua tibia en abundancia. Póngase guantes o utilice un cepillo adecuado para evitar que los residuos del depósito entren en contacto con su piel durante el lavado.
- Tras la limpieza, asiente el sifón firmemente en su sitio y vuelva a colocar el cajón.

Limpieza de la puerta de carga y el tambor

Para productos con programa de limpieza del tambor, por favor, vea Manejo del producto - Programas.

	Repita el proceso de limpieza del tambor cada 2 meses.
	Use un producto antical adecuado para lavadoras.

Tras cada lavado, compruebe que no queden sustancias extrañas en el tambor.



Si se obstruyen los orificios del fuelle que se muestran en la figura, ábralos con un palillo.

	Los cuerpos extraños metálicos oxidarán el tambor. Limpie las manchas de la superficie del tambor con limpiadores para acero inoxidable. Jamás utilice estropajos metálicos.

	ADVERTENCIA: No utilice esponjas o materiales que puedan rayar. Dañarán las superficies pintadas, cromadas y plásticas.

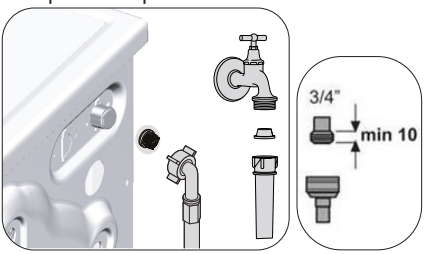
Limpieza del cuerpo y el panel de control

Limpie el cuerpo de la lavadora con agua jabonosa o detergentes en gel suaves y no corrosivos, según sea necesario, y seque con un trapo suave.

Utilice solo un trapo suave y húmedo para limpiar el panel de control.

Limpieza de los filtros de la toma de agua

En el extremo de cada válvula de toma de agua ubicada en la parte trasera de la lavadora, así como en el punto de conexión de cada manguera de entrada de agua con el grifo, hay un filtro. Estos filtros evitan que los objetos extraños y la suciedad del agua penetren en la lavadora. Límpielos regularmente, puesto que se ensucian con el uso.



- Cierre las tapas.
- Para acceder a los filtros de las válvulas de toma de agua, retire las tuercas de las mangueras de toma de agua. Limpie los filtros con un cepillo adecuado. Si los filtros están muy sucios, extráigalos con unos alicates y a continuación límpielos.
- Extraiga los filtros y las juntas en el extremo plano de las mangueras de entrada de agua y límpielos concienzudamente bajo un chorro de agua corriente.
- Vuelva a colocar con cuidado las juntas y los filtros en su sitio y apriete con la mano las tuercas de la manguera.

Evacuación del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtros de su lavadora evita que los objetos sólidos tales como botones, monedas o pelusas de los tejidos atasquen el propulsor de la bomba durante la evacuación del agua de lavado. De esta manera, el agua se evacuará si ningún problema y la vida útil de la bomba será mayor.

Si la lavadora no evacúa el agua, es posible que el filtro de la bomba esté atascado. Es preciso limpiar el filtro siempre que esté atascado o, en todo caso, cada 3 meses. Es preciso evacuar el agua antes de proceder a limpiar el filtro de la bomba.

También hay que evacuar el agua antes de transportar la lavadora (p. ej. en un traslado de domicilio) o en caso de heladas.

ADVERTENCIA: Las sustancias extrañas que queden en el filtro de la bomba pueden dañar la lavadora o producir ruidos molestos.

ADVERTENCIA: Si la lavadora no está en uso, cierre el grifo, desconecte la manguera de suministro y vacíe el agua contenida en la máquina para evitar que pudiera llegar a helarse.

ADVERTENCIA: Tras cada uso, cierre el grifo de la manguera de suministro de la lavadora.

Para limpiar el filtro y evacuar el agua:

- Desenchufe la lavadora para interrumpir el suministro eléctrico.

ADVERTENCIA: La temperatura del agua en el interior del tambor puede llegar a los 90 ºC. Para evitar riesgos de quemaduras, deje que la lavadora se enfríe antes de proceder a limpiar el filtro.

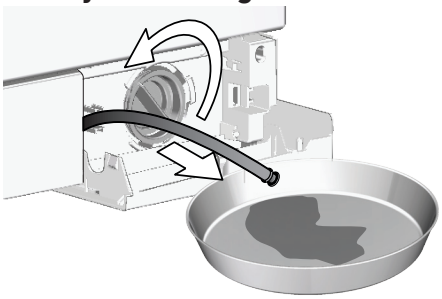
- Abra la cubierta del filtro.
- Si la cubierta del filtro se compone de dos piezas, presione hacia abajo la pestaña de la cubierta y tire de la pieza hacia usted.



Puede retirar la cubierta del filtro empujándola suavemente hacia abajo con un utensilio fino con punta de plástico a través de la abertura situada encima de la propia cubierta del filtro. No utilice utensilios con punta metálica para retirar la cubierta.

- Algunos de nuestros productos disponen de una manguera de drenaje de emergencia y otros no. Siga las siguientes instrucciones para evacuar el agua de la lavadora.

Evacuación del agua en lavadoras que disponen de manguera de drenaje de emergencia:



- Saque la manguera de drenaje de emergencia de su asentamiento.
- Introduzca el extremo de la manguera en un recipiente de gran capacidad. Vierta el agua en el recipiente tirando hacia afuera del tapón situado en el extremo de la manguera. Cuando el recipiente esté lleno, bloquee el extremo de la manguera volviendo a colocar el tapón. Vacíe el recipiente y repita el procedimiento anterior para evacuar completamente el agua del interior de la lavadora.
- Una vez finalizado el proceso de evacuación, vuelva a colocar el tapón en el extremo de la manguera y coloque ésta de nuevo en su lugar.
- Gire el filtro de la bomba para extraerlo.
- Limpie los residuos de su interior así como las fibras alrededor de la hélice, si las hubiera.
- Coloque el filtro.
- Si la cubierta del filtro se compone de dos piezas, ciérrela haciendo presión sobre la pestaña. Si la cubierta se compone de una pieza, asiente las pestañas en su sitio en la parte inferior y a continuación haga presión sobre la parte superior para cerrar la cubierta.

Resolución de problemas

El programa no comienza tras haber cerrado la puerta.

• No se pulsó el botón el botón Inicio / Pausa / Cancelar. >>> **Pulse el botón de Inicio/ Pausa/Cancelar.*

•Puede ser difícil cerrar la puerta de carga en caso de carga excesiva. >>> **Reducir la cantidad de ropa y asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada.*

No se puede iniciar ni seleccionar el programa.

- La lavadora ha pasado al modo de autoprotección por un problema en las redes de suministro (tensión de la línea, presión de agua, etc.)*Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para reiniciar la máquina con los valores de fábrica («Cancelación del programa»)*

Agua en la lavadora.

- Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción.>>> *Esto no es un fallo; el agua no es perjudicial para la máquina.*

Se producen pérdidas de agua por la parte inferior de la lavadora.

- Puede haber problemas con las mangueras o el filtro de la bomba. >>>*Asegúrese de que los sellos de las mangueras de entrada de agua estén sujetos de modo seguro. Adhiera la manguera a la tapa de modo fuerte.*
- Puede que el filtro de la bomba no esté completamente cerrado. >>> *>>> Compruebe si el filtro de la bomba está completamente cerrado.*

La máquina no se llena de agua.

- El grifo está cerrado >>> *>>> Abra los grifos.*
- La manguera de toma de agua está doblada. >>> *Ponga la manguera bien.*
- El filtro de la toma de agua está atascado.>>> *Limpie el filtro.*
- La puerta de carga está entrabierta >>> *Cierre la puerta de carga.*

La máquina no drena el agua.

- Puede que la manguera de drenaje esté obstruida o retorcida.>>> *Limpie o aplane la manguera.*
- El filtro de la bomba está ostruido>>> *>>> Limpie el filtro de la bomba.*

La máquina vibra o hace ruido.

- Puede que la máquina no esté balanceada >>> *Ajuste las patas al nivel de la máquina.*
- Es posible que haya penetrado una sustancia extraña en el filtro de la bomba. >>> *Limpie el filtro de la bomba.*
- Los pernos de seguridad para el transporte no se han retirado >>> *Quite los pernos de seguridad para el transporte.*
- Puede que el volumen de la colada sea demasiado pequeño.>>> *Añada más colada a la máquina.*
- Puede que la máquina esté sobrecargada con colada *>>> Retire algunas prendas de la lavadora o bien distribuya la carga a mano para que quede bien repartida en la lavadora.*
- Puede que la máquina esté apoyada en un elemento duro *>>> Asegúrese de que la lavadora no esté apoyada sobre ningún objeto o elemento.*

La lavadora se detuvo poco después de haberse iniciado el programa.

- Puede que la máquina se haya detenido debido a baja tensión >>> *Volverá a ponerse en funcionamiento en cuanto la tensión vuelva al nivel normal.*

La máquina evacúa directamente el agua que recoge.

- La manguera de drenaje puede que no esté a la altura adecuada>>> *Conecte la manguera de drenaje tal y como se describe en el manual de instrucciones.*

No se ve agua dentro de la lavadora durante el proceso de lavado.

- El nivel de agua no se ve desde fuera. No se trata de un fallo.

No se puede abrir la puerta de carga.

- El bloqueo de la puerta se activa a causa del nivel de agua que hay dentro de la máquina. >>> *Vacíe el agua con el programa de bombeo o de centrifugado.*
- La máquina está calentando el agua o está en el ciclo de centrifugado.>>>*Espere hasta que el programa finalice.*
- El bloqueo para niños está activado. El bloqueo de la puerta se desactiva un par de minutos después de que finaliza el programa.>>> *Espere un par de minutos hasta que el bloqueo de la puerta se desbloquee*
- La puerta de carga puede estar atascada debido a la presión que sufre.>>>*Agarre el asa y empuje y tire para liberar y abrir la puerta de carga.*

El lavado tarda más tiempo del especificado en el manual.(*)

- La presión del agua es baja. *>>> La máquina espera hasta coger la cantidad correcta de agua para evitar una mala calidad de lavado a causa de una cantidad de agua menor. Por lo tanto, el tiempo de lavado se prolonga.*
- Puede que la tensión esté baja >>> *Cuando la tensión eléctrica es baja, el tiempo de lavado se prolonga para evitar malos resultados.*
- Puede que la temperatura de entrada del agua sea baja >>> *El tiempo para calentar el agua es mayor en las estaciones de frío. Además, el tiempo de lavado se puede prolongar para evitar malos resultados de lavado.*
- El número de aclarados o la cantidad de agua para el aclarado puede que haya aumentado*>>> La máquina aumenta la cantidad de agua de aclarado cuando se necesita un buen aclarado y añade una etapa de aclarado adicional si es preciso.*
- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema de absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente.>>>*Use una cantidad de detergente recomendad.*

No hay cuenta atrás del programa. (En modelos provistos de pantalla) (*)

- El temporizador puede haberse detenido durante la entrada de agua >>> *El indicador del temporizador suspenderá la cuenta atrás hasta que la lavadora haya tomado una cantidad adecuada de agua. La lavadora esperará hasta que haya suficiente agua para evitar que el resultado del lavado no sea satisfactorio por falta de agua. Posteriormente se reanudará la cuenta atrás.*
- Puede que el temporizado se detenga durante el paso de calentamiento>>> *El indicador del temporizador no iniciará la cuenta atrás hasta que la lavadora no alcance la temperatura seleccionada.*
- Puede que el temporizador se haya detenido durante el centrifugado. >>> *Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.*

No hay cuenta atrás del programa. (*)

- Puede que la colada no esté equilibrada dentro de la máquina>>> *Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.*

La máquina no pasa a la fase de centrifugado. (*)

- Puede que la colada no esté equilibrada dentro de la máquina>>> *Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.*
- La máquina no centrifuga si no se ha evacuado el agua totalmente.>>> *Compruebe el filtro y la manguera de drenaje.*
- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema de absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente.>>> *Use una cantidad de detergente recomendad.*

Los resultados de lavado no son buenos: La colada se vuelve gris (**)

- Se ha usado una cantidad insuficiente de detergente durante un largo período de tiempo>>> *Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.*
- El lavado se hizo a baja temperatura durante mucho tiempo por un largo periodo de tiempo.>>> *Seleccione la temperatura adecuada para las prendas a lavar.*
- Se ha usado una cantidad insuficiente de detergente >>> *Usar una cantidad insuficiente de detergente con agua dura hace que las manchas se fijen al tejido y que éste se vuelva gris con el tiempo. Es difícil eliminar el tono gris una vez que aparece. Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.*
- Se ha usado demasiado detergente >>> *Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.*

Los resultados de lavado no son buenos: Las manchas persisten o la ropa no se blanquea. (**)

- Se ha usado una cantidad de detergente insuficiente >>> *Utilice la cantidad de detergente recomendada para la colada.*
- Se cargó una cantidad excesiva de ropa. >>> *No cargue la máquina excesivamente. Respete las cantidades recomendadas en la tabla de programas y consumos.*
- Se han seleccionado un programa y temperatura incorrectos >>> *Seleccione el programa y la temperatura correctos para la colada que se va a lavar.*
- Se ha usado un tipo incorrecto de detergente *>>> Utilice un detergente original adecuado para la máquina.*
- El detergente se ha puesto en el compartimento equivocado.>>> *Ponga el detergente en el compartimento adecuado. No mezcle la lejía con el detergente.*

Los resultados de lavado no son buenos: Han aparecido manchas de grasa en la colada. (**)

- No se realiza una limpieza regular del tambor.>>> *Lave el tambor regularmente. Por esto, por favor.*

Los resultados de lavado no son buenos: La ropa huele mal. (**)

- Se forman capas de malos olores y bacterias en el tambor como consecuencia de lavar continuamente a temperaturas más bajas y / o en programas cortos.>>> *Deje el cajón de detergente y la puerta de carga entreabiertos después de cada lavado. Así, se evita la formación de un entorno húmedo favorable a la aparición de bacterias.*

La ropa ha perdido color. (**)

- Se cargó una cantidad excesiva de ropa. >>> *No cargue la máquina excesivamente.*
- El detergente en uso está humedecido>>> *Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.*
- Se ha seleccionado una temperatura más alta>>> *Seleccione el programa y la temperatura correctos para el tipo de colada y el grado de suciedad.*

No aclara bien.

- La cantidad, marca y condiciones de almacenaje del detergente usado son inadecuados >>> *Utilice un detergente adecuado para la lavadora y para su ropa. Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.*
- El detergente se ha colocado en el compartimento equivocado. >>> *Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Ponga el detergente en el compartimento correcto.*
- El filtro de la bomba está obstruido>>> *>>> Compruebe el filtro.*
- La Manguera de drenaje está doblada *>>> Compruebe la manguera de drenaje.*

La ropa ha salido rígida del proceso de lavado. (**)

- Se ha usado una cantidad insuficiente de detergente>>> *>>> Usar una cantidad insuficiente de detergente para la dureza del agua puede provocar que la ropa salga rígida con el tiempo. Utilice la cantidad adecuada de detergente para cada nivel de dureza del agua.*
- El detergente se ha colocado en el compartimento equivocado. >>> *Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Ponga el detergente en el compartimento correcto.*
- Puede que el deteergente esté mezclado con el suavizante*>>> No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.*

La ropa no huele como el suavizante. (**)

- El detergente se ha colocado en el compartimento equivocado. >>> *Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Lave y limpie el dispensador con agua caliente. Ponga el detergente en el compartimento correcto.*
- Puede que el deteergente esté mezclado con el suavizante*>>> No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.*

Hay restos de detergente en el depósito de detergente. (**)

- El detergente está colocado en el cajón equivocado. >>> *>>> Seque el depósito del detergente antes de añadir el detergente.*
- El detergente se ha humedecido. >>> *Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.*
- La presión del agua es baja >>> *Compruebe la presión del agua.*
- El detergente del compartimento para el lavado principal se ha mojado mientras se cargaba el agua del prelavado. Los agujeros del compartimento del detergente están bloqueados *>>> Revise los agujeros y límpielos si están obstruidos.*
- Hay un problema con las válvulas del depósito de detergente.>>> *Llame al Servicio Técnico Autorizado.*
- Puede que el deteergente esté mezclado con el suavizante*>>> No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.*
- No se realiza una limpieza regular del tambor.>>> *Lave el tambor regularmente. Por esto, por favor.*

Hay restos de detergente en la colada. (**)

- Se cargó una cantidad excesiva de ropa. >>> *No cargue la máquina excesivamente.*
- Se han seleccionado un programa y temperatura incorrectos >>> *Seleccione el programa y la temperatura correctos para la colada que se va a lavar.*
- Se ha usado un detergente incorrecto>>> *Seleccione el detergente correcto para la colada que se va a lavar.*

Se produce demasiada espuma en la máquina. (**)

- Se están utilizando detergentes inadecuados para la máquina.>>> *Use detergentes apropiados para la lavadora.*
- Se ha usado una cantidad excesiva de detergente >>> *Solamente utilice la cantidad de detergente adecuada.*
- El detergente se ha guardado en condiciones inapropiadas >>> *Guarde el detergente en un lugar seco y cerrado. No lo guarde en lugares demasiado calientes.*
- Algunos tejidos de red como el tul pueden producir demasiada espuma debido a su textura.>>> *Use cantidades más pequeñas de detergente para este tipo de elemento.*
- El detergente se ha puesto en el compartimento equivocado>>> .*Ponga el detergente en el compartimento adecuado.*
- El suavizador se acaba antes de tiempo *>>> Es posible que haya un problema en las válvulas o en el dispensador de detergente. En ese caso, llame al servicio técnico autorizado.*

El depósito de detergente rebosa espuma.

- Se usa demasiada cantidad de detergente >>> *Prepare una mezcla de 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértala en el compartimento de lavado principal del depósito de detergente.*
- Añada a la lavadora un detergente que sea adecuado a los programas y cargas máximas indicadas en la tabla de programas y consumos. Cuando use productos adicionales (quitamanchas, lejías, etc.), reduzca la cantidad de detergente.

La colada permanece húmeda al final del programa. (*)

- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema de absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente.>>> *Use una cantidad de detergente recomendad.*

* Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, se omite el centrifugado para evitar dañar tanto la lavadora como su entorno. Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar.

*** Puede que no se esté limpiando el tambor con regularidad .>>> *Limpie el tambor con regularidad.*



ADVERTENCIA: Si no puede solucionar el problema aún siguiendo las instrucciones en esta sección, póngase en contacto con su proveedor o bien con el servicio técnico autorizado. Si la lavadora no funciona, jamás trate de repararla por su cuenta.

GRUNDIG

Lave-linge

Manuel d'utilisation



GWN 37430 R

CE

Numéro de document : 2820529047_FR/ 21-09-20.(19:28)

Veuillez d’abord lire ce manuel d’utilisation !

Chère cliente, cher client,
Merci d'avoir choisi un produit Grundig. Nous espérons que ce produit fabriqué à base de matériaux de qualité supérieure et issu de la technologie de pointe vous donneront des résultats optimaux. Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d’utilisation de votre produit et les documents supplémentaires avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure. Si l'appareil venait à être remis à un autre utilisateur, pensez à lui remettre aussi le manuel d'utilisation. Respectez tous les avertissements et les informations contenues dans le manuel d'utilisation.
Gardez à l'esprit que ce manuel d'utilisation est également applicable pour plusieurs autres modèles. Les différences entre les modèles seront identifiées dans le manuel.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés tout au long du manuel d'utilisation :

	Informations importantes ou conseils pratiques relatifs à l’utilisation.
	Avertissement contre des situations pouvant exposer la vie et les biens.
	Avertissement relatif au risque d'électrocution.

	Les matériaux d’emballage de votre machine sont fabriqués à partir des matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale sur la protection de l'environnement.

Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les ordures ménagères habituelles ou autres déchets. Transportez-les plutôt vers les points de collecte de matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

FR

Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement 48
Sécurité générale 48
Sécurité électrique 49
Sécurité de l'appareil 50
Utilisation prévue 51
Sécurité des enfants 51
Conformité avec la Directive DEEE. . . 52
Informations relatives à l'emballage . . 53

Votre lave-linge 54
Vue d'ensemble 54
Contenu de l'emballage 55
Caractéristiques techniques 56

Installation 57
Emplacement d'installation approprié 57
Retrait des renforts de conditionnement 57
Retrait des sécurités de transport 58
Raccordement de l'arrivée d'eau 59
Raccordement du conduit d'évacuation 59
Réglage des pieds 60
Branchement électrique 61

Préparation 62
Trier le linge 62
Préparation du linge pour le lavage . . . 63
Conseils pour économiser l'énergie et l'eau 63
Première utilisation 63
Capacité de charge appropriée 64
Charger le linge 64
Utilisation de lessive et d'adoucissant 65
Astuces pour un lavage efficace 68
Durée affichée du programme 69

Opération 70
Panneau de commande 70
Préparation de la machine 70
Sélection de programme 70
Tableau des programmes et de consommation 71
Programmes 73
Programmes spéciaux 75
Sélection de température 76
Sélection de la vitesse d'essorage 76
Sélection des fonctions auxiliaires 76
Fonctions auxiliaires 77
Fonctions/Programmes sélectionnés en appuyant sur les boutons de fonction pendant 3 secondes 77
Heure de fin 78
Lancement du programme 79
Verrouillage de la porte 79
Modifications pouvant être apportées après le démarrage du programme 80
Annulation du programme 80
Fin du programme 81
Votre machine est équipée d'un « mode veille ». 81

Guide d'utilisation rapide 81
Préparation de l'appareil 81
Sélection des programmes 81
Sélection des fonctions optionnelles . . 81
Lancement du programme 81

Entretien et nettoyage 82
Nettoyage du tiroir à produits 82
Fin du programme 82
Annulation du programme 82
Sécurité enfant 82
Nettoyage de la porte de chargement et du tambour 83
Nettoyage de la carrosserie et du panneau de commande 83
Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau . . 83
Évacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe . . . 84

Dépannage 86

Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement

Cette section comprend des consignes de sécurité qui vous aideront à vous protéger contre les risques de blessures corporelles ou de dégâts matériels. Le non respect de ces consignes annulera toute garantie.

Sécurité générale

- Ce produit peut être utilisé par les enfants de **8** ans et plus, par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ainsi que par les personnes étrangères à ce type d'appareil, à condition d'être sous la surveillance ou d'avoir reçu la formation auprès d'une personne responsable leur permettant d'utiliser l'appareil en toute sécurité et d'éviter les risques y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit jamais être effectué par un enfant sans la surveillance d'une personne responsable. Tenez à l'écart les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.
- N'installez jamais la machine sur un sol couvert de moquette. Sinon, l'absence de circulation d'air en dessous de votre machine va entraîner la surchauffe des pièces électriques. Cela endommagera votre machine.
- Pour toute procédure d'installation et de réparation, faites toujours appel au **service agréé.** La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.

Sécurité électrique

- Si l'appareil tombe en panne, évitez de l'utiliser à moins qu'il ait été réparé par l'agent de service agréé. Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Cet appareil été conçu pour reprendre son fonctionnement en cas de mise sous tension après une coupure de courant. Si vous souhaitez annuler le programme, référez-vous à la section « Annulation du programme ».
- Branchez la machine à une prise de mise à la terre et protégée par un fusible de 16 A. Faites réaliser la mise à la terre par un électricien qualifié. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.
- ébranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
- Ne lavez jamais l'appareil en versant de l'eau dessus ! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Ne touchez jamais la prise avec des mains mouillées ! Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble, tenez toujours la prise pour le débrancher.
- Débranchez l'appareil pendant les procédures d'installation, d'entretien et de réparation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente, toute autre personne ayant qualité semblable (de préférence un électricien) ou une personne désignée par l'importateur afin d'éviter les risques potentiels.

Sécurité de l'appareil

- Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et maintenus en bon état. Autrement, ils pourraient causer des fuites d'eau.
- N'ouvrez jamais la porte de chargement ou ne retirez jamais le filtre lorsque le tambour contient encore de l'eau. Dans le cas contraire, vous vous exposez à un risque d'inondation et de brûlure par l'eau chaude.
- N'ouvrez pas la porte de chargement verrouillée en la forçant. Celle-ci sera prête à s'ouvrir juste quelques minutes après la fin du cycle de lavage. Si vous forcez l'ouverture du hublot, la porte et le mécanisme de verrouillage pourraient être endommagés.
- Utilisez uniquement les lessives, les adoucissants et les suppléments appropriés pour les lave-linges automatiques.
- Respectez les consignes figurant sur les étiquettes des articles textiles et sur l'emballage de la lessive.
- Posez l'appareil sur une surface rigide, plane et nivelée.
- Ne le posez pas sur un tapis à poils longs ou surfaces similaires.
- Ne posez pas cet appareil sur une plateforme en hauteur ou sur le rebord d'une surface instable.
- N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- N'utilisez jamais d'éponge ni aucun autre matériel de nettoyage. Ceux-ci endommageraient les parties peintes, chromées ou en plastique.

Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour un usage commercial et doit respecter l'utilisation prévue.
- Utilisez l'appareil uniquement pour le lavage et le rinçage de produits textiles qui sont étiquetés en conséquence.
- Le fabricant décline toute responsabilité face à un éventuel problème survenu à cause de l'utilisation ou du transport incorrect(e) de l'appareil.
- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
  - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
  – les maisons de ferme ;
  - par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
  - les environnements de type chambres d'hôtes ;
  - les espaces à usage collectif dans les immeubles d'habitation ou dans les laveries.

Sécurité des enfants

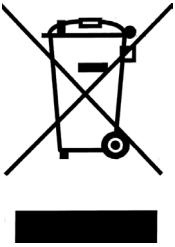
- Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci fonctionne. Ne les laissez pas jouer à proximité de la machine. Utilisez la fonction Sécurité enfant pour empêcher les enfants de jouer avec l'appareil.

- N'oubliez pas de fermer la porte de chargement lorsque vous quittez la pièce dans laquelle l'appareil est situé.
- Conservez tous les lessives et additifs soigneusement, hors de portée des enfants en refermant le couvercle de l'emballage de la lessive ou en scellant complètement l'emballage.



Pendant le lavage du linge à des températures élevées, la porte de chargement vitrée devient chaude. Par conséquent, veuillez éloigner les enfants de la porte de chargement lorsque l'appareil est en marche.

Conformité avec la Directive DEEE.



Cet appareil est conforme à la Directive européenne DEEE (2012/19/UE). Il porte un symbole de classification relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cette machine a été fabriquée avec des pièces et des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés.

Veuillez ne pas jeter ces matériaux avec les ordures ménagères habituelles et autres déchets, à la fin de leur durée de service. Transportez-les vers un point de collecte en vue du recyclage des appareils électriques et électroniques. Veuillez contacter les autorités locales pour vous informer au sujet de ces points de collecte.

Conformité avec la Directive RoHS :

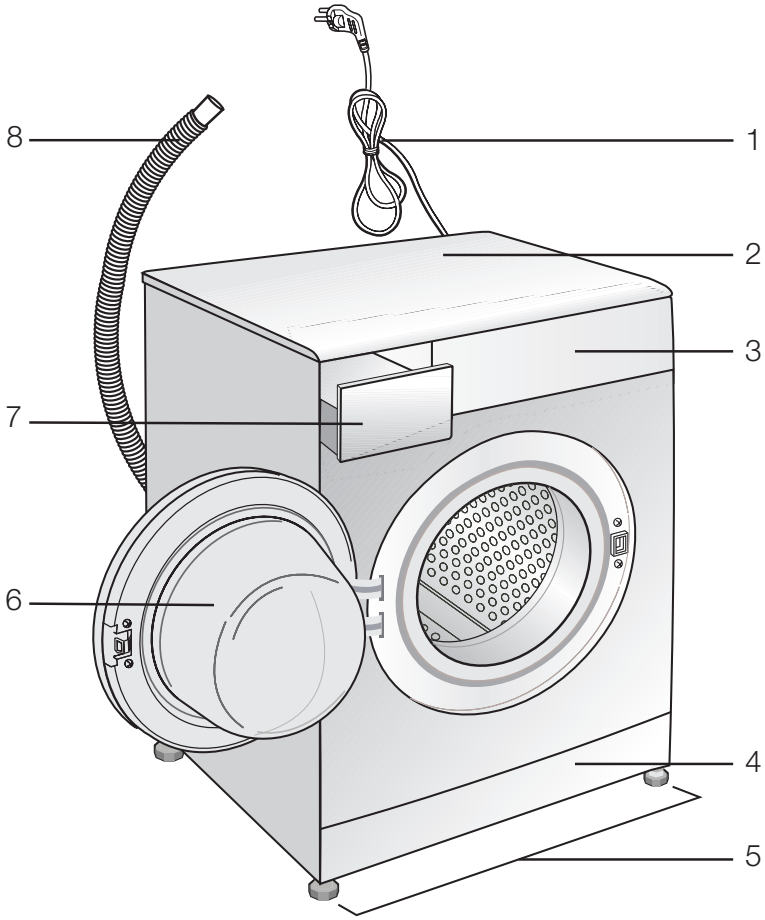
Le produit que vous avez acheté est conforme à la Directive RoHS de l'UE (2011/65/UE). Il ne contient pas de substances nocives et interdites décrites dans la directive.

Informations relatives à l'emballage

- Les matériaux d'emballage de votre appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale sur la protection de l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les ordures ménagères habituelles ou autres déchets. Transportez-les plutôt vers les points de collecte de matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

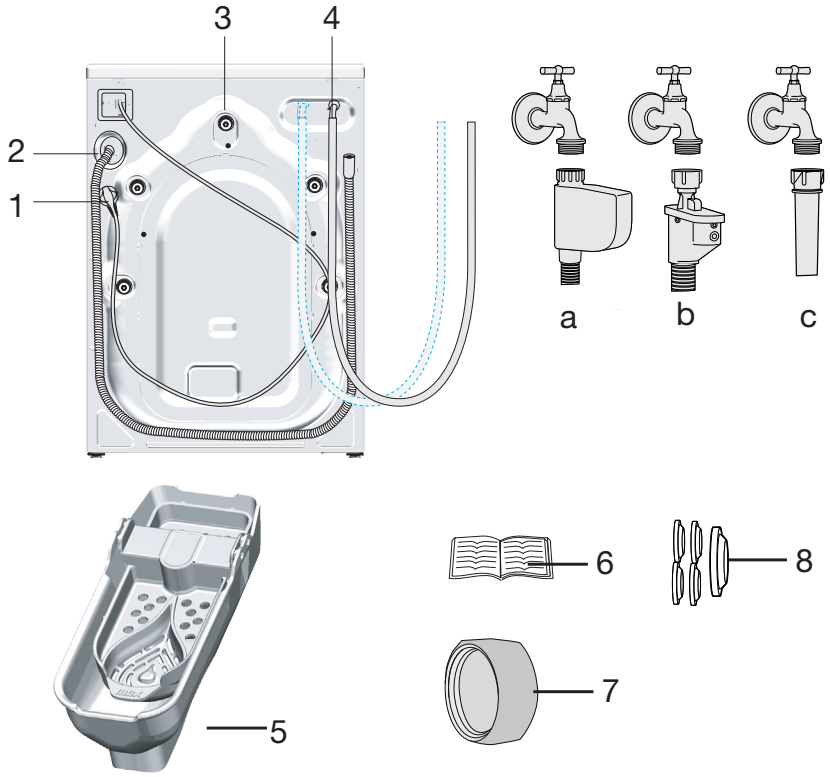
Votre lave-linge

Vue d'ensemble



1- Cordon d'alimentation
2- Panneau supérieur
3- Bandeau de commande
4- Bouchon du filtre
5- Pieds réglables
6- Porte de chargement
7- Tiroir à produits
8- Tuyau de vidange

Contenu de l'emballage



1- Cordon d'alimentation
2- Tuyau de vidange
3- Boulon de sécurité de transport *
4- Tuyau d'arrivée d'eau du réseau (L'un des types de filtre suivants est utilisé pour la connexion du tuyau du réseau.)
   a- Arrêt électronique de l'écoulement de l'eau
   b- Arrêt mécanique de l'écoulement de l'eau
   c- Standard
5- Bac de détergent liquide**
6- Manuel d'utilisation
7- Bouchon d'obturation***
8- Jeu de connecteurs en plastique

* Le nombre de boulons de sécurité de transport peut varier en fonction du modèle de la machine.

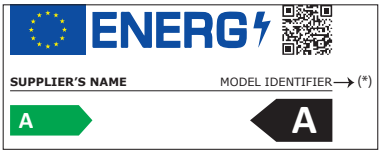
** Peut être fourni avec la machine en fonction du modèle de votre machine.

*** Fourni si votre machine est équipée d'un système à double arrivée d'eau.

Caractéristiques techniques

Nom du fournisseur ou marque déposée	GRUNDIG
Nom du modèle	GWN 37430 R
	7138244100
Masse maximale de linge sec (kg)	7
Vitesse d'essorage maximale (tr/min)	1400
Intégrable	Non
Hauteur (cm)	84
Largeur (cm)	60
Profondeur (cm)	55
Simple arrivée d'eau / Double arrivée d'eau	• / -
• Disponible	
Consommation électrique (V/Hz)	230 V / 50Hz
Courant total (A)	10
Puissance totale (W)	2200
Code du modèle principal	9810

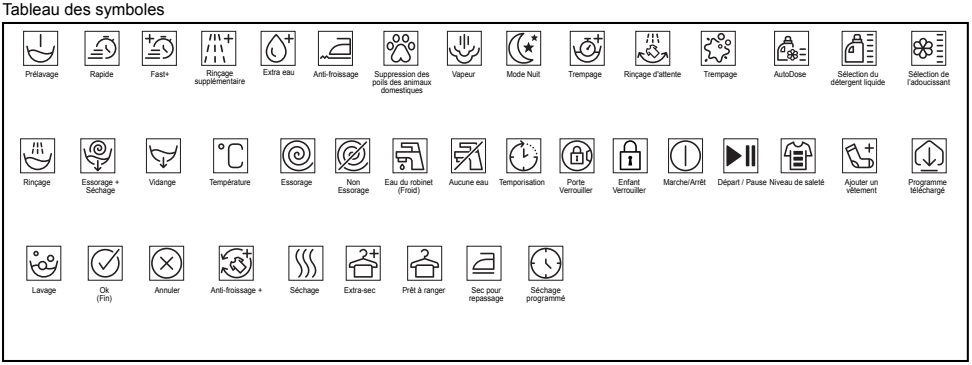
INFORMATIONS



- Vous pouvez trouver les informations sur les modèles telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'identifiant de votre modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique.

  https://eprel.ec.europa.eu/

Tableau des symboles



Installation

Consultez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation de votre produit. Pour rendre votre machine prête à l'emploi, veuillez lire le manuel d'utilisation et veiller à ce que le système d'électricité, de drainage et d'approvisionnement en eau soient adaptés avant de faire appel à un service agréé. Si ce n'est pas le cas, contactez un technicien et un plombier qualifiés pour que les dispositions nécessaires soient effectuées.

	La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.
	**AVERTISSEMENT :** L'installation et les branchements électriques de l'appareil doivent être effectués par l'agent de service agréé. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.
	**AVERTISSEMENT :** Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si vous en identifiez un, ne procédez pas à l'installation. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

	Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange, ainsi que le câble d'alimentation, ne sont pas pliés, pincés, ou écrasés lorsque vous poussez le produit à sa place, après les procédures d'installation ou de nettoyage.

Emplacement d'installation approprié

- Installez la machine sur un sol solide. Ne la placez pas sur une moquette ou sur des surfaces similaires.
- La charge totale du lave-linge et du sèche-linge -à pleine charge- lorsqu'ils sont placés l'un au-dessus de l'autre atteint environ 180 kg. Placez le produit sur un sol solide et plat présentant la capacité de portage suffisante.
- N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- Évitez d'installer le produit dans des endroits où la température est susceptible de descendre en dessous de 0ºC.
- Pour réduire les vibrations et les bruits, il est conseillé de laisser un espace autour de la machine.
- Ne placez ni n'utilisez aucune source de chaleur (tables de cuisson, fers à repasser, fours, etc.) sur le lave-linge.

Retrait des renforts de conditionnement

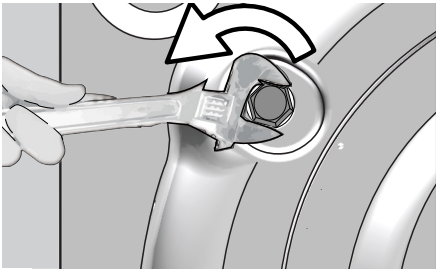
Inclinez la machine vers l'arrière pour retirer le renfort de conditionnement. Retirez le renfort de conditionnement en tirant sur le ruban.



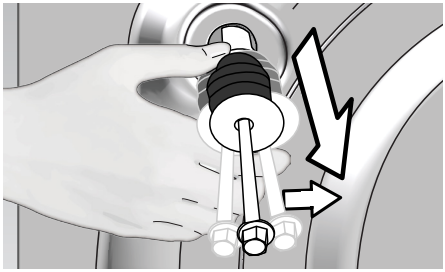
Retrait des sécurités de transport

⚠	**AVERTISSEMENT :** Évitez d'enlever les sécurités de transport avant de retirer le renfort de conditionnement.
⚠	**AVERTISSEMENT :** Retirez les boulons de sécurité de transport avant de faire fonctionner le lave-linge ! Sinon, la machine sera endommagée.

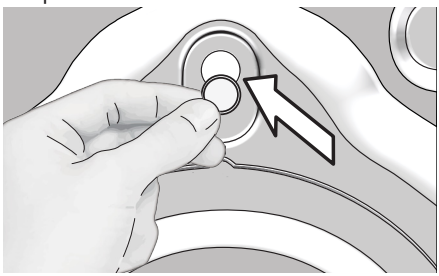
- Desserrez toutes les vis à l'aide d'une clé adaptée jusqu'à ce que celles-ci tournent librement.



- Retirez les vis de sécurité de transport en les tournant doucement.



- Fixez les caches en plastique, fournis dans le sachet contenant le manuel d'utilisation, dans les trous situés à l'arrière du panneau.



ⓘ	Conservez les vis de sécurité soigneusement afin de les réutiliser au cas où vous aurez besoin de transporter le lave-linge ultérieurement.
	Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées !

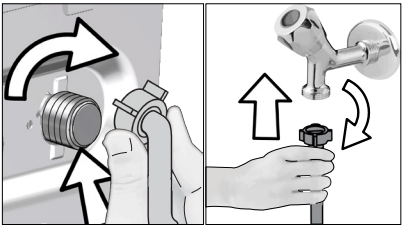
Raccordement de l'arrivée d'eau

La pression d'eau requise à l'arrivée pour faire fonctionner la machine, doit être comprise entre 1 et 10 bars (0,1 – 1 MPa). Il est nécessaire de disposer de 10 – 80 litres d'eau provenant du robinet grand ouvert en une minute, pour que votre machine fonctionne sans problèmes. Fixez un réducteur de pression si la pression de l'eau est plus grande.

AVERTISSEMENT : Les modèles à simple admission d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude. Ce type de raccord endommagerait le linge ou le produit passerait en mode de protection et ne fonctionnerait pas.

AVERTISSEMENT :
N'utilisez pas de vieux tuyaux d'arrivée d'eau sur votre produit neuf. Ils pourraient tacher votre linge.

- Serrez tous les écrous des tuyaux à la main. N'utilisez jamais un outil pour serrer ces écrous.



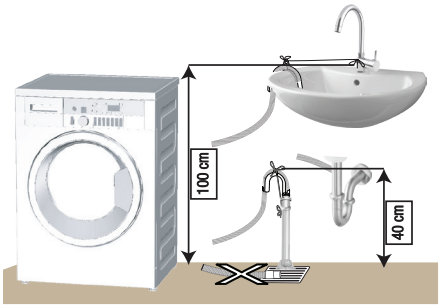
- Ouvrez complètement les robinets après avoir raccordé les tuyaux afin de vérifier que les points de raccordement ne présentent aucune fuite d'eau. Si vous constatez des fuites, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez l'écrou soigneusement après avoir vérifié le joint. Pour éviter toute fuite d'eau ou dégât consécutif, laissez les robinets fermés lorsque la machine n'est pas utilisée.

Raccordement du conduit d'évacuation

- L'extrémité du tuyau de vidange doit être directement raccordée au tuyau d'évacuation des eaux usées ou au lavabo.

AVERTISSEMENT : Votre maison sera inondée si le tuyau sort de son logement pendant la vidange. De plus, il y a un risque de brûlure en raison des températures de lavage élevées ! Pour éviter que de telles situations ne se produisent et pour que l'arrivée et la vidange d'eau de la machine se fassent dans de bonnes conditions, serrez correctement l'extrémité du tuyau de vidange pour éviter qu'il sorte.

- Le tuyau doit être attaché à une hauteur comprise entre 40 et 100 cm.
- Si le tuyau est soulevé après qu'il a été posé au niveau sol ou près de celui-ci (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation d'eau devient plus difficile et le linge peut se mouiller considérablement. C'est pourquoi les hauteurs décrites dans le schéma doivent être respectées.

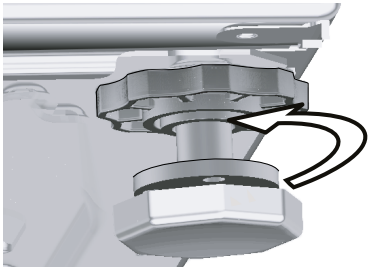


- Pour éviter que l'eau sale ne remplisse le lave-linge à nouveau et pour faciliter la vidange, évitez de tremper l'extrémité du tuyau dans l'eau sale ou de l'insérer dans la canalisation d'évacuation de plus de 15 cm. Si le tuyau est trop long, coupez-le.
- L'extrémité du tuyau ne doit être ni coudée, ni piétinée, ni pliée entre la canalisation et la machine.
- Si la longueur du tuyau est très courte, vous pouvez y ajouter un tuyau d'extension d'origine. La longueur du tuyau ne peut pas être supérieure à 3,2 m. Pour éviter tout dysfonctionnement occasionné par une éventuelle fuite d'eau, le raccordement entre le tuyau d'extension et le tuyau de vidange du produit doit être bien inséré à l'aide d'une bride appropriée, pour empêcher toute sortie et toute fuite.

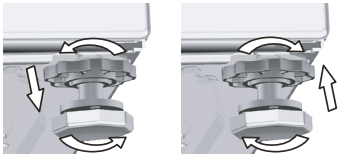
Réglage des pieds

AVERTISSEMENT : Afin de s'assurer que votre appareil fonctionne de façon plus silencieuse et sans vibration, il doit être à niveau et équilibré sur ses pieds. Équilibrez la machine en réglant les pieds. Sinon, la machine pourrait se déplacer et entraîner un certain nombre de problèmes, donc celui de la vibration.

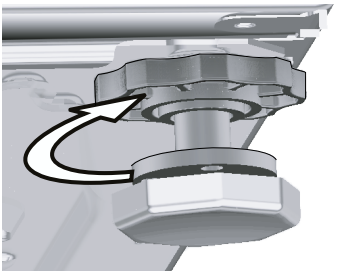
- Dévissez manuellement les contre-écrous placés sur les pieds



- Réglez les pieds.jusqu'à ce que l'appareil soit à niveau et équilibré.



- Vissez à nouveau tous les contre-écrous à la main.



AVERTISSEMENT :
N'utilisez aucun outil pour dévisser les contre-écrous. Sinon, vous pouvez les endommager.

Branchement électrique

Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible de 16 A. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- Le câblage du circuit de sortie électrique doit pouvoir répondre aux exigences de l'appareil. Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur-détecteur de fuites à la terre (DDFT).
- La prise du câble d'alimentation doit être accessible facilement après l'installation.
- Si la valeur de courant du fusible ou du disjoncteur de votre domicile est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée dans la section « Caractéristiques techniques » doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- Ne réalisez pas de branchements en utilisant des rallonges ou des multiprises.

AVERTISSEMENT : Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par le Service agréé.

Transport de l'appareil

- Débranchez l'appareil avant de le transporter.
- Retirez les tuyaux de vidange et d'arrivée d'eau.
- Vidangez toute l'eau contenue dans votre appareil.
- Placez les vis de sécurité de transport dans l'ordre inverse de la procédure de retrait.

Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées !

AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

Préparation

Trier le linge

- Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée.
- Respectez toujours les conseils figurant sur les étiquettes de vos vêtements.

SYMBOLES DE LAVAGE DU LINGE

LAVAGE	Symboles de lavage du linge	Lavage normal	 Pas de repassage	 Délicat-Lavage délicat	 Lavage à la main	 Ne pas laver	 Pas d'essorage	
	Températures d'eau	Maximum	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C
		Symbole(s)	●●● ●●●	●●● ●●	●● ●●	●●●	●●	●
SECHAGE	Symboles de séchage	 Adapté au sèche-linge	 Pas de repassage	 Délicat / Séchage délicat	 Ne pas sécher au sèche-linge	 Ne pas sécher	 Ne pas laver à sec	
	Paramètres de séchage	 Toutes températures / Température élevée	 Température moyenne / Basse température	 Sans chauffer / Séchage sur un fil	 Séchage à plat	 Séchage sur un fil / Séchage sur un fil à l'ombre	 Lavable à sec	
REPASSAGE	Repassage -							
	Sec ou Vapeur		Repassage à température élevée	Repassage à température moyenne	Repassage à température faible	Ne pas repasser	Repassage sans vapeur	
	Température maximale		200 °C	150 °C	110 °C			
EAU DE JAVEL		 Tous types d'eau de Javel		 L'eau de Javel (hypochlorite de sodium) peut être utilisée	 Eau de javel interdite	 Seuls les agents de blanchissage sans chlore sont autorisés		

Préparation du linge pour le lavage

- Des articles avec des accastillages comme les soutiens-gorge à armature les boucles de ceinture ou les boutons métalliques endommageront la machine. Vous pouvez enlever les pièces métalliques ou laver les vêtements en les introduisant dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Videz les poches de tous les corps étrangers comme les pièces, les stylos à bille et les trombones. Retournez-les et brossez. De tels objets peuvent endommager votre machine ou faire du bruit.
- Mettez les vêtements de petite taille à l'exemple des chaussettes pour enfants et des bas en nylon dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Mettez les rideaux dans l'appareil sans les compresser. Retirez les éléments de fixation des rideaux.
- Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons desserrés, puis raccommodez les aubes et les déchirures.
- Ne lavez les produits étiquetés « lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Ne lavez pas les couleurs et le blanc ensemble. Le linge en coton neuf de couleur foncée peut déteindre fortement. Lavez-les séparément.
- Les taches difficiles doivent être traitées correctement avant tout lavage. En cas d'incertitude, consultez un nettoyeur à sec.
- N'utilisez que les changeurs de couleur/teinture et les détartrants adaptés au lave-linge. Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.
- Mettez les pièces de linge en Angora dans le compartiment congélateur pendant quelques heures avant tout lavage. Cette précaution réduira le boulochage.
- Les linges intensément tachetés par des saletés comme de la farine, de la poussière de chaux, de la poudre de lait, etc. doivent être secoués avant d'être introduits dans la machine. Avec le temps, de telles poussières et poudres peuvent se former sur les surfaces internes de la machine et occasionner des dégâts matériels.

Conseils pour économiser l'énergie et l'eau

Les informations suivantes vous permettront d'utiliser cet appareil de manière écologique en économisant l'eau et l'énergie.

- Utilisez le produit en tenant compte de la capacité la plus élevée autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais évitez de surcharger la machine. Voir « Tableau des programmes et de consommation »
- Respectez les recommandations de température prescrites sur l'emballage de la lessive.
- Lavez le linge peu sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.
- N'utilisez pas le prélavage et des températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale.
- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans un sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage recommandée la plus élevée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas plus de lessive que la quantité recommandée sur l'emballage.

Première utilisation

Avant de commencer à utiliser le produit, assurez-vous que tous les préparatifs sont effectués en conformité avec les instructions des sections « Consignes importantes de

sécurité » et « Installation ».
Pour préparer la machine au lavage du linge, effectuez la première opération dans le programme Nettoyage du tambour. Si votre machine ne dispose pas de ce programme, appliquez la méthode présentée à la section .

	Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.
	Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. Ceci n'affecte pas votre machine.

Capacité de charge appropriée

La charge maximale dépend du type de linge, du degré de saleté et du programme de lavage que vous souhaitez utiliser.
La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau selon le poids du linge qui s'y trouve.

	**AVERTISSEMENT :** Veuillez suivre les informations contenues dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Lorsque la machine est surchargée, ses performances de lavage chutent. En outre, des bruits et des vibrations peuvent survenir.

Type de linge	Poids (g.)
Peignoir	1200
Serviette de table	100
Housse de couette	700
Drap de lit	500
Taie d'oreiller	200
Nappe	250
Serviette de toilette	200
Essuie-mains	100
Robe de soirée	200
Sous-vêtement	100
Bleus de travail	600
Chemise Homme	200
Pyjamas pour homme	500
Chemisier	100

Charger le linge

- Ouvrez la porte de chargement.
- Placez les articles de linge dans la machine sans les tasser.
- Poussez la porte de chargement pour la fermer jusqu'à entendre un son de verrouillage. Veillez à ce qu'aucun article ne soit coincé dans la porte.

	Le hublot est verrouillée pendant le fonctionnement d'un programme. La porte ne peut être ouverte que quelque temps après la fin du programme.
	**AVERTISSEMENT :** Si le linge est mal disposé dans la machine, celle-ci peut émettre des bruits et vibrer.

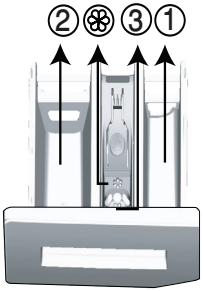
Utilisation de lessive et d'adoucissant

Avant d'utiliser de la lessive, de l'adoucissant, de l'amidon, du colorant, de la javel ou du détartrant, lisez attentivement les instructions du fabricant portées sur l'emballage de la lessive et respectez les recommandations de dosage. Utilisez le gobelet gradué, le cas échéant.

Tiroir à produits

Le tiroir à produits comprend trois compartiments:

– (1) pour prélavage
- (2) pour lavage principal
– (3) pour adoucissant
– (*) en plus, il y a un siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant.



Détergent, adoucissant et autres agents nettoyants

- Ajoutez la lessive et l'adoucissant avant de mettre le programme de lavage en marche.
- Ne laissez jamais le tiroir à produits ouvert pendant que le programme de lavage est en cours d'exécution !
- Lorsque vous utilisez un programme sans prélavage, aucune lessive ne doit être mise dans le bac de prélavage (compartiment n° « 1 »).
- Dans un programme avec prélavage, aucun détergent liquide ne doit être mis dans le bac de prélavage (compartiment n° « 1 »).
- N'utilisez pas de programme avec prélavage si vous utilisez un sachet de lessive ou une boule de diffusion de lessive. Vous pouvez placer ces éléments directement dans le linge contenu dans votre machine.
- Si vous utilisez une lessive liquide, pensez à mettre le réservoir de lessive liquide dans le compartiment de lavage principal (compartiment n ° « 2 »).

Choix du type de détergent

Le type de lessive à utiliser dépend du programme de lavage, du type et de la couleur du tissu.

- Utilisez des lessives différentes pour le linge coloré et le linge blanc.
- Pour vos vêtements délicats, utilisez uniquement les programmes suggérés et les lessives spéciales (lessive liquide, shampoing à laine, etc.) destinés uniquement aux vêtements délicat.
- Pour le lavage de vêtements et de couettes de couleur foncée, il est recommandé d'utiliser une lessive liquide.
- Lavez les lainages au programme suggéré et avec une lessive spéciale adaptée.
- Veuillez consulter la partie des descriptions de programmes pour connaître les programmes suggérés pour différents textiles.
- Toutes les recommandations concernant les détergents sont valables pour la gamme de température sélectionnable des programmes.

AVERTISSEMENT :
N'utiliser que des détergents fabriqués spécialement pour les lave-linge.

Dosage de la quantité de lessive
Le dosage du produit à utiliser dépend de la quantité du linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau.

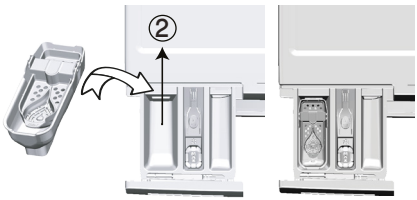
- Ne pas utiliser des dosages dépassant les quantités recommandées sur l'emballage de la lessive afin d'éviter les problèmes liés à un excès de mousse, à un mauvais rinçage, aux économies financières et, en fin de compte, à la protection de l'environnement.
- Utilisez des doses de lessive plus petites que celles recommandées pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.

Utilisation d'adoucissant
Mettez l'adoucissant dans son compartiment qui se trouve à l'intérieur du tiroir à produits.

- Ne dépassez jamais le repère de niveau (> max <) dans le compartiment destiné à l'assouplissant.
- Si l'adoucissant a perdu de sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le tiroir à produits.

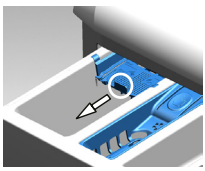
Utilisation de lessive liquide
Si le produit contient un réservoir pour lessive liquide:

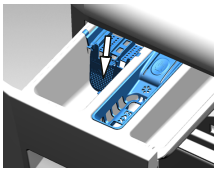
- Mettez le détergent liquide dans le compartiment n° « 2 ».
- Si la lessive liquide a perdu de sa fluidité, diluez-la avec de l'eau avant de la mettre dans le réservoir pour détergent liquide.



Si le produit est équipé d'une partie à détergent liquide:

- Si vous voulez utiliser un détergent liquide, tirez l'appareil vers vous. La partie qui tombe servira de barrière pour le détergent liquide.
- Si nécessaire, nettoyez l'appareil avec de l'eau lorsqu'il est en place ou en le retirant.
- Si vous utilisez du détergent en poudre, l'appareil doit être fixé en position haute.





Si le produit ne contient pas de réservoir pour lessive liquide:

- Evitez d'utiliser la lessive liquide pour le prélavage dans un programme avec prélavage.
- La lessive liquide tache vos vêtements lorsqu'il est utilisé avec la fonction Départ différé. Si vous comptez utiliser la fonction Départ différé, n'utilisez pas de lessive liquide.

Utilisation du gel et de la lessive sous forme de pastilles

- Si l'aspect de la lessive en gel est fluide et votre machine ne contient aucun réservoir pour lessive liquide spéciale, versez la lessive en gel dans le compartiment à produits de lavage principal pendant la première admission d'eau. Si votre machine est dotée d'un réservoir pour lessive liquide, versez-y la lessive avant de démarrer le programme.
- Si l'aspect de la lessive en gel n'est pas fluide ou sous forme de capsule liquide, versez-la directement dans le tambour avant de procéder au lavage.

- Mettez les pastilles de lessive dans le compartiment principal (compartiment n° "2") ou directement dans le tambour avant de procéder au lavage.

	Les lessives sous forme de pastilles peuvent laisser des résidus dans le compartiment à lessive. En pareille situation, mettez la lessive sous forme de pastilles au cœur du linge et fermez la partie inférieure du tambour.
	Utilisez la lessive sous forme de pastilles ou de gel sans sélectionner la fonction prélavage.

Utilisation de l'amidon

- Ajoutez l'amidon liquide, l'amidon en poudre, ou le colorant dans le compartiment de l'adoucissant.
- Évitez d'utiliser à la fois l'assouplissant et l'amidon dans un cycle de lavage.
- Nettoyez l'intérieur de la machine à l'aide d'un chiffon propre et humide après avoir utilisé l'amidon.

Utilisation des produits à blanchir

- Sélectionnez un programme avec prélavage et ajoutez le produit à blanchir au début du prélavage. Ne mettez pas de lessive dans le compartiment de prélavage. Vous pouvez aussi sélectionner un programme avec rinçage supplémentaire et ajoutez le produit à blanchir pendant l'utilisation de l'eau en provenance du compartiment à lessive au cours de la première phase de rinçage.
- Évitez d'utiliser un produit à blanchir et une lessive en les mélangeant.
- Utilisez juste une petite quantité (environ 50 ml) de produit à blanchir et rincez parfaitement les vêtements pour éviter qu'ils n'irritent la peau. Évitez de verser le produit à blanchir sur les vêtements et de l'utiliser avec des linges de couleur.
- Pendant l'utilisation de l'eau de javel oxygénée, sélectionnez un programme à basse température.
- L'eau de javel oxygénée peut être utilisée en association avec la lessive ; toutefois, si sa consistance n'est pas la même que celle de la lessive, versez d'abord la lessive dans le compartiment n° "2" dans le tiroir à produits et patientez jusqu'à ce que la lessive coule pendant l'arrivée d'eau dans la machine. Ajoutez le produit à blanchir dans le même compartiment pendant que l'arrivée de l'eau dans la machine se poursuit.

Utilisation de détartrant

- Quand cela est nécessaire, utilisez les détartrants adaptés, mis au point spécialement pour les lave-linge.

Astuces pour un lavage efficace

	Vêtements Couleurs claires et blanc (Températures recommandées en fonction du degré de saleté : 40-90 °C)
Degré de saleté **Très sale** (taches difficiles, par exemple d'herbe, de café, de fruit et de sang.)	Il peut être nécessaire de pré-traiter les taches ou d'effectuer un prélavage. Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir.
Normalement sale (Par exemple, taches causées par la transpiration sur les cols et manchettes)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.
Peu sale (Pas de tache visible.)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.

	Vêtements Couleurs (Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40 °C)
Degré de saleté **Très sale**	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.
Normalement sale	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.
Peu sale	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.

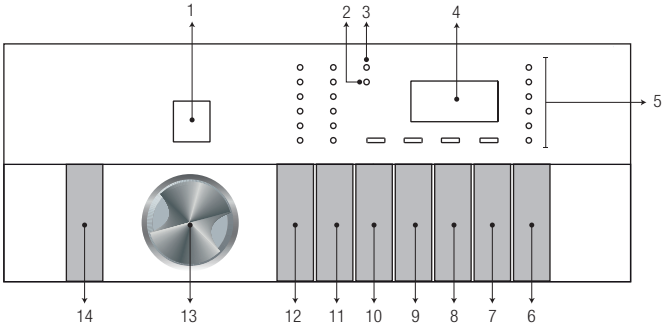
		Vêtements
		Couleurs foncées
		(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40 °C)
Degré de saleté	**Très sale**	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales.
	Normalement sale	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.
	Peu sale	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.
		Délicats / Laine / Soies
		(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -30 °C)
Degré de saleté	**Très sale**	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Normalement sale	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Peu sale	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.

Durée affichée du programme

La durée du programme est visible sur l'écran de la machine lors de la sélection d'un programme. La durée du programme est ajustée automatiquement pendant l'exécution du programme en fonction de la quantité de ligne chargée dans la machine, de la formation de mousse, des conditions de charge déséquilibrées, des variations de l'alimentation électrique, de la pression de l'eau et des paramètres du programme.
CAS SPÉCIAL : au démarrage des programmes coton et coton éco, l'écran affiche la durée d'une demi-charge qui est le cas d'utilisation le plus fréquent. Après le démarrage du programme, environ après 20 à 25 minutes, la machine détecte la charge réelle. Si la charge détectée est supérieure à une demi-charge, le programme de lavage sera réglé en conséquence et la durée du programme augmentée automatiquement. Ce changement de programme est visible dans l'écran.

Opération

Panneau de commande



1- Écran de sélection de programmes
2 - Voyant à LED du verrou de couvercle
3 - Voyant à LED du sécurité enfants
4- Affichage
Indicateurs de déroulement du programme
6 - Bouton Démarrer / Pause
7 - Bouton de réglage de l'heure de fin
8 - Bouton de fonction auxiliaire 3
9 - Bouton de fonction auxiliaire 2
10 - Bouton de fonction auxiliaire 1
11 - Bouton de réglage de la vitesse d'essorage
12 - Bouton de réglage de la température
13- Sélecteur de programmes
14 - Bouton Marche/Arrêt

Préparation de la machine

- Assurez-vous que les tuyaux soient connectés fermement.
- Branchez votre machine.
- Ouvrez complètement les robinets.
- Introduisez le linge dans la machine.
- Ajoutez la lessive et l'adoucissant

Sélection de programme

- Sélectionnez un programme approprié dans le « Tableau des programmes et des consommations » (voir le tableau des températures ci-dessous). Prenez en compte le type, la quantité et le degré de salissure du linge.

90 °C	Des cotons blancs et du linge de maison très souillés. (couvre-table basse, nappes, serviettes, draps de lit, etc.)
60°C	Linges, cotons ou vêtements synthétiques (chemise, chemise de nuit, pyjama, etc.) normalement souillés, colorés et résistants à la décoloration et linge blanc légèrement souillé (sous-vêtements, etc.)
40°C 30 °C - Froid	Le linge mélangé, y compris les textiles délicats (rideaux de voile, etc.), les synthétiques et les laines.

- Sélectionnez le programme désiré à l'aide du bouton **de Sélection de** programmes.

	Les programmes sont limités à la vitesse d'essorage maximale adaptée au type spécifique de vêtements.
	Lors de la sélection d'un programme, prenez toujours en compte le type de tissu, la couleur, le degré de saleté et la température d'eau autorisée.

Tableau des programmes et de consommation

FR					Fonction optionnelle					
Programme		Charge maximale (kg)	Consommation d'eau (l)	Consommation d'énergie (kWh)	Vitesse Max	Express	Prélavage	Rinçage supplémentaire	Anti-froissage+	Gamme de température sélectionnable °C
Algodón	90	7	85	2,150	1400	•	•	•	•	Froid-90
	60	7	85	1,600	1400	•	•	•	•	Froid-90
	40	7	82	0,800	1400	•	•	•	•	Froid-90
Eco 40-60	40 ***	7	52,0	0,950	1400					40-60
	40 **,***	3,5	38,0	0,650	1400					40-60
	40 ***	2	28,0	0,350	1400					40-60
	60 **	7	52,0	0,935	1400					40-60
	60 **	3,5	38,0	0,640	1400					40-60
Sintéticos	60	3	66	1,250	1200	•	•	•	•	Froid-60
	40	3	63	0,750	1200	•	•	•	•	Froid-60
Mini / Mini 14'	90	7	67	2,150	1400	•		•	•	Froid-90
	60	7	67	1,150	1400	•		•	•	Froid-90
	30	7	65	0,200	1400	•		•	•	Froid-90
Mini / Mini 14' + Rápido+	30	2	38	0,150	1400	•		•	•	Froid-90
Mix	40	3	68	0,750	800	•	•		•	Froid-40
WoolProtect / Lavado a mano	40	1,5	52	0,450	1200			•		Froid-40
Gentle Care	40	3	50	0,700	800			•		Froid-40
Plumíferos	60	1,5	90	1,050	1000			•		Froid-60
Ropa deportiva	40	3	50	0,500	1200		•			Froid-40
Ropa oscura / Jeans	40	3	80	0,800	1200	•	•	*	•	Froid-40
Anti Manchas	60	3,5	80	1,250	1400	•	•			30-60
Camisas	60	3	59	1,200	800	•	•	•	•	Froid-60
Higiene+	90	7	105	2,350	1400			*		20-90
Lencería	30	1	70	0,300	600			*		Froid-30
Nettoyage du tambour	90	-	85	2,90	600					90

- • : Sélection possible.
- * : Sélection automatique, pas d'annulation.
- ** : Eco 40-60 (40° 60°) est le programme d'essai conforme à la norme EN 60456:2016 et l'étiquette énergétique avec le règlement délégué de la Commission (UE) 1061/2010).
- *** : Eco 40-60 avec sélection de la température de 40 °C est le programme de test de performance de lavage conformément à FR 60456:2016/prA:2020 et l'étiquetage énergétique conformément au règlement délégué de la Commission (UE) 2019/2014

- - : Voir la description du programme pour la charge maximale.

« Les fonctions auxiliaires contenues dans le tableau peuvent varier en fonction du modèle de votre machine. »
« La consommation d'eau et d'énergie peut varier suivant les fluctuations de la pression, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la sélection des fonctions auxiliaires et de la vitesse d'essorage, ainsi que des variations de la tension électrique. »
« Il est possible de voir la durée de lavage sur l'écran de votre machine lorsque vous sélectionnez un programme. En fonction de la quantité de linge que vous avez chargée dans votre machine, une différence de 1 à -1,5 heures peut s'écouler entre le temps qui s'affiche à l'écran et la durée réelle du cycle de lavage. La durée sera automatiquement mise à jour peu après le début du lavage. »
« Les modes de sélection de fonctions auxiliaires varient selon les fabricants. Les fonctionnalités nouvellement sélectionnées peuvent être ajoutées ou celles qui existent déjà peuvent être supprimées ».
« La vitesse d'essorage de votre machine peut varier en fonction du programme ; toutefois, cette vitesse ne peut dépasser la vitesse maximale d'essorage de la machine. »
« Sélectionnez toujours la température nécessaire la plus basse. Une température plus élevée est synonyme de consommation électrique accrue. »
« Le bruit et le taux d'humidité résiduelle sont influencés par la vitesse de filage : plus la vitesse de filage est élevée pendant la phase de filage, plus le bruit est important et plus le taux d'humidité résiduelle est faible. »

Valeurs de consommation (FR)

	Sélection de température (°C)	Vitesse d'essorage (tr/min)	Capacité (kg)	Durée du programme (hh:mm)	Consommation énergétique (kWh/cycle)	Consommation d'eau (L/cycle)	Température de fonctionnement (°C)	Humidité résiduelle (%)
Eco 40-60	40	1400	7,0	03:27	0,950	52,0	40	52
	40	1400	3,5	02:41	0,650	38,0	32	53
	40	1400	2	02:41	0,350	28,0	24	56
Algodón	20	1400	7	03:35	0,650	82,0	20	53
Algodón	60	1400	7	03:35	1,600	85,0	60	53
Sintéticos	40	1200	3	02:15	0,750	63,0	40	40
Mini / Mini 14'	30	1400	7	00:28	0,200	65,0	23	62

Programmes

• Algodón (Cotons)
Vous pouvez laver votre linge en coton durable (draps, linge de lit, serviettes, peignoirs, sous-vêtements, etc.) à l'aide de ce programme. Lorsque l'on appuie sur la touche de fonction de lavage rapide, la durée du programme devient nettement plus courte, mais l'efficacité du lavage est assurée par des mouvements de lavage intenses. Si vous ne sélectionnez pas la fonction de lavage rapide, une performance de lavage et de rinçage supérieure vous est assurée pour le linge très sale.

• Sintéticos (Synthétiques)
Vous pouvez laver votre linge synthétique (par exemple : chemises, blouses, vêtements mixtes synthétiques/cotons, etc.) avec ce programme. La durée du programme se raccourcit sensiblement et un lavage à haute performance est assuré. Si vous ne sélectionnez pas la fonction de lavage rapide, une performance de lavage et de rinçage supérieure vous est assurée pour le linge très sale.

• WoolProtect / Lavado a mano (Lainages/Lavage à la main)
Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en laine/délicats. Sélectionnez la température appropriée en respectant les étiquettes de vos vêtements. Votre linge est lavé en douceur de sorte à éviter d'endommager les vêtements. Choisissez ce programme pour laver les rideaux délicats de 2 kg maximum. Utilisez des détachants ou de la lessive en poudre si vous voulez obtenir des vêtements plus blancs.

• Eco 40-60
Le programme Eco 40-60 permet de nettoyer du linge en coton normalement souillé déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C, ensemble dans le même cycle. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité avec la législation européenne sur l'écoconception.
Bien qu'il dure plus longtemps que tous les autres programmes, il permet de grosses économies d'énergie et d'eau. La température réelle de l'eau peut être différente de la température de lavage indiquée. Lorsque vous chargez une petite quantité (par exemple, la capacité de ½ ou moins) de linge dans la machine, la durée du programme peut se raccourcir automatiquement durant les phases ultérieures. Dans ce cas, la consommation d'énergie et d'eau diminuera.

• Higiene+ (Hygiène+)
Utilisez ce programme pour tout linge (vêtements pour bébés, couvertures, linge sous-vêtements, etc. en coton) nécessitant un lavage antiallergique et hygiénique à haute température avec cycle de lavage long et intense. Les conditions d'hygiène optimales sont assurées grâce à un temps de chauffage plus long et à une phase de rinçage supplémentaire.

• Ce programme a été testé par l'institut « VDE » avec l'option de température de 20 °C sélectionnée et il a été certifié en termes d'efficacité dans l'élimination des bactéries et des moisissures.

• Ce programme a été testé par la « British Allergy Foundation » (Allergy UK) avec l'option 60 °C et a été certifié efficace en termes d'élimination des allergènes, des bactéries et de la moisissure.

	Allergy UK est une marque de la British Allergy Association. Le sceau d'approbation est créé pour guider les personnes qui nécessitent une recommandation sur un produit qui limite/réduit/élimine les allergènes ou réduit considérablement la teneur en allergènes dans l'air ambiant comportant des patients allergiques. Il vise à fournir l'assurance que les produits sont scientifiquement testés ou examinés de sorte à fournir des résultats mesurables.

• Gentle Care (Soins doux)
Ce programme vous permet de laver vos vêtements délicats tels que les tricots ou les bas en coton/synthétique mélangé. Les actions de lavage de ce programme sont plus délicates. Lavez les vêtements dont vous souhaitez préserver la couleur soit à 20 degrés, soit en sélectionnant l'option de lavage rapide.

• Mini/Mini 14'
Utilisez ce programme pour laver rapidement votre linge en coton peu sale ou sans tâche. La durée du programme peut être réduite jusqu'à 14 minutes lorsque la fonction de lavage rapide est sélectionnée. Lorsque la fonction de lavage rapide est sélectionnée, la quantité de linge à laver ne doit pas excéder 2 (deux) kg.

• Ropa oscura / Jeans (Couleurs foncées/Jeans)
Utilisez ce programme pour préserver la couleur de vos vêtements foncés ou de vos jeans. Il permet un lavage de haute performance avec un mouvement de tambour spécial même lorsque la température est basse. Il est recommandé d'utiliser une lessive liquide ou un shampoing à laine pour le linge de couleur foncée. Ne lavez pas votre linge délicat en laine, etc.

• Camisas (Chemises)
Ce programme est utilisé pour laver les chemises en coton, en tissu synthétique et en tissu synthétique mélangé. Il permet de réduire les plis. Lorsque la fonction de lavage rapide est sélectionnée, l'algorithme de pré-traitement est exécuté.

• Appliquez le produit chimique de prétraitement directement sur vos vêtements ou ajoutez-le au détergent lorsque la machine commence à prélever de l'eau dans le compartiment de lavage principal. Ainsi, vous pouvez obtenir les mêmes performances qu'avec un lavage normal en un temps beaucoup plus court. La durée d'utilisation de vos chemises augmente.

• Mix (Mixte)
Utilisez pour laver vos vêtements en coton et en synthétique ensemble sans les trier.

• Ropa deportiva (Extérieur/Sports)
Vous pouvez utiliser ce programme pour laver les vêtements de sport et de sortie en mélange de coton et de fibre synthétique, ainsi que les couvertures en tissus hydrofuges tels que le goretex, etc. Il assure un lavage en douceur de vos vêtements grâce à des mouvements de rotationspéciaux.

• Lencería (Lingerie)
Vous pouvez utiliser ce programme pour laver les vêtements délicats et adaptés au lavage à la main, ainsi que les sous-vêtements féminins. Introduisez une petite quantité de vêtements dans le filet de lavage. Fermez les crochets, les boutons, les fermetures, etc.

• Plumíferos (Usure du duvet)
Utilisez ce programme pour laver vos manteaux, gilets, vestes, etc. en duvet portant l'étiquette « lavable en machine ». Grâce aux profils d'essorage spéciaux, l'eau atteint les espaces d'air situés entre les duvets.

• Anti Manchas (Traitement des taches)
La machine est équipée d'un programme spécial pour les taches qui permet d'enlever efficacement les différents types de taches. Utilisez ce programme uniquement pour le linge en coton grand teint durable. Ne lavez pas les vêtements et le linge délicat et de couleur dans ce programme. Avant le lavage, vérifiez les étiquettes de vos vêtements (recommandé pour les chemises en coton, les pantalons, les shorts, les t-shirts, les vêtements pour bébés, les pyjamas, les tabliers, les nappes de table, la literie, la housse de couette, les taies d'oreiller, les serviettes de bain et de plage, les serviettes, les chaussettes, les sous-vêtements en coton adaptés au lavage à haute température et pendant une longue durée). Dans le programme de teinture automatique, vous pouvez laver 24 types de taches réparties en deux groupes différents selon une sélection rapide des fonctions. Vous pouvez voir les groupes de taches en fonction de la sélection de la fonction rapide.
Vous trouverez ci-dessous des groupes de taches basés sur la fonction rapide :

Lorsque lavage rapide est sélectionné :	
Sang	Thé
Chocolat	Café
Pudding	Jus de fruit
Œuf	Ketchup
Vin rouge	Curry
Confiture	Charbon

Lorsque lavage rapide n'est pas sélectionné :	
Beurre	Sueur
Herbe	Saleté du col
Boue	Repas
Amidon	Mayonnaise
Vinaigrette	Huile de machine
Maquillage	Aliments pour bébé

• Sélectionnez le programme pour les taches.
• Sélectionnez la tache que vous souhaitez nettoyer en la localisant dans les groupes ci-dessus et à l'aide du bouton « Lavage rapide ».
• Lisez attentivement l'étiquette du vêtement et assurez-vous de sélectionner la température et la vitesse d'essorage adéquates.

Programmes spéciaux

Pour les demandes spécifiques, sélectionnez l'un des programmes suivants.

• Aclarado (Rincer)
Utilisez ce programme lorsque vous voulez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément.

• Centrifugado y vaciado (Essorage et drainage)
Vous pouvez utiliser cette fonction pour enlever l'eau sur le vêtement ou vider l'eau dans la machine.

Sélection de température

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la température recommandée pour ce programme apparaît sur l'indicateur de température.
Pour réduire la température, appuyez sur le bouton de réglage de la température. La température décroît graduellement.



Si le programme n'a pas atteint l'étape de chauffage, vous pouvez changer la température sans mettre l'appareil en mode Pause.

Sélection de la vitesse d'essorage

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la vitesse d'essorage recommandée du programme sélectionné s'affiche sur le voyant de vitesse d'essorage.
Pour réduire la vitesse de rotation, appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse de rotation. Cette vitesse décroît graduellement. Ensuite, en fonction du modèle du produit, les options « Attente de rinçage » et « Sans essorage » s'affichent à l'écran. Voir « Sélection des fonctions optionnelles » section pour les explications de ces options.

Rinçage en attente

Si vous ne souhaitez pas retirer votre linge de la machine immédiatement après la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction Rinçage en attente pour conserver votre linge dans l'eau de rinçage final afin d'empêcher à vos vêtements de se froisser lorsque la machine ne contient pas d'eau. Appuyez sur le bouton «Départ/Pause» après cette procédure si vous voulez évacuer l'eau sans essorage. Le programme reprend en évacuant l'eau, puis il est achevé.
Si vous souhaitez essorer le linge contenu dans l'eau, réglez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton Départ/Pause.
Reprise du programme. L'eau est vidée, le linge est essoré et le programme est terminé.



Si le programme n'a pas atteint l'étape de chauffage, vous pouvez changer la vitesse d'essorage sans mettre l'appareil en mode Pause.

Sélection des fonctions auxiliaires

Sélectionnez les fonctions auxiliaires souhaitées avant de lancer le programme. Lorsque ce programme et une fonction auxiliaire pertinente pouvant être sélectionnée avec lui sont sélectionnés, le témoin lumineux correspondant s'allume.



Les voyants des fonctions auxiliaires qui ne peuvent pas être sélectionnées avec le programme en cours clignotent et émettent un avertissement sonore.

De plus, vous pouvez également sélectionner ou annuler les fonctions auxiliaires qui conviennent au programme en cours d'exécution après le démarrage du cycle de lavage. Si le cycle de lavage a atteint un point où aucune fonction auxiliaire ne peut être sélectionnée, un avertissement sonore sera émis et le témoin lumineux de la fonction auxiliaire correspondante clignote.

Certaines fonctions ne peuvent pas être sélectionnées ensemble. Si une deuxième fonction auxiliaire en conflit avec la première est sélectionnée avant le démarrage de la machine, la fonction sélectionnée en premier sera annulée et celle sélectionnée en deuxième lieu restera active. Par exemple : Si le « Rinçage supplémentaire » est sélectionné suivi de « Lavage rapide », « Rinçage supplémentaire » sera annulé et « Lavage rapide » restera actif.

Une fonction auxiliaire qui n'est pas compatible avec le programme ne peut pas être sélectionnée. (Voir « Tableau des programmes et de consommation »)

Certains programmes disposent de fonctions optionnelles devant être exécutées avec le programme sélectionné. Cette fonction ne peut pas être annulée. Seule la surface interne de la fonction auxiliaire sera allumée, pas le cadre.

Fonctions auxiliaires

• Prélavage
Un prélavage n'est utile que si le linge est très sale. La non utilisation du prélavage économisera de l'énergie, de l'eau, de la lessive et du temps.

• Express (Lavage express)
Lorsque cette fonction est sélectionnée, les durées des programmes correspondants sont réduites de 50 %. Grâce aux étapes de lavage optimisées, à une forte action mécanique de lavage et une consommation en eau optimale, vous obtenez de hautes performances de lavage bien que la durée soit réduite.

• Rinçage supplémentaire
Cette fonction permet à votre machine de faire un autre rinçage en plus de celui qui a déjà été effectué après le lavage principal. Ainsi, le risque d'irritation des peaux sensibles (comme celles des bébés, des peauxallergiques, etc.) due au résidu de produit de lavage sur les vêtements est diminué.

Fonctions/Programmes sélectionnés en appuyant sur les boutons de fonction pendant 3 secondes

• Nettoyage du tambour 3"
Appuyez sur le bouton de fonction auxiliaire pendant 1 à 3 secondes pour sélectionner le programme. Utilisez ce programme de façon régulière (Une fois par mois ou tous les deux mois) pour nettoyer le tambour pour plus d'hygiène. Exécutez le programme lorsque la machine est complètement vide. Pour obtenir de meilleurs résultats, versez le détartrant en poudre pour lave-linge dans le compartiment à lessive n° « 2 ». À la fin du programme, laissez la porte entrouverte afin de faciliter le séchage de l'intérieur de la machine.

	Ceci n'est pas un programme de lavage mais un programme d'entretien de la machine.
	Évitez d'exécuter le programme quand la machine contient quelque chose. Si vous essayez de le faire, la machine détectera la présence d'une charge à l'intérieur du lave linge et suspendra l'exécution du programme.

• Child Lock (Sécurité Enfants) 3"
Vous pouvez empêcher les enfants de manipuler la machine en utilisant la fonction de sécurité enfants. Ainsi, vous pouvez éviter des modifications lorsqu'un programme est en cours.

	Vous pouvez allumer et éteindre le lave-linge en appuyant sur le bouton **« Marche/Arrêt »** lorsque le mode sécurité enfants est activé. Le programme reprend lorsque vous redémarrez la machine

Pour activer la Sécurité Enfants :
* **Appuyez sur le bouton de la deuxième fonction optionnelle** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. « Sécurité enfants activé » apparaît à l'écran après le compte à rebours « 3_2_1 » dans l'écran de sélection du programme sur le panneau. Relâchez **le deuxième bouton de fonction auxiliaire** lorsque cet avertissement s'affiche.

Pour désactiver la Sécurité Enfants :
* **Appuyez sur le bouton de la deuxième fonction optionnelle** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. « Sécurité enfants activé » disparaît de l'écran après le compte à rebours « 3_2_1 » dans l'écran de sélection du programme sur le panneau.

• Anti-froissage+ 3"
Cette fonction est activée lorsque vous appuyez sur le bouton de la troisième fonction optionnelle et le maintenez enfoncé pendant 3 secondes et le voyant de déroulement de programme de l'étape concernée s'allume. Une fois la fonction sélectionnée, le tambour tourne pendant jusqu'à 8 heures pour empêcher le froissage du linge à la fin du programme. Vous pouvez annuler le programme et retirer votre linge à tout moment pendant ce délai de 8 heures. Appuyez sur le bouton de sélection de la fonction ou sur le bouton Démarrage/Arrêt de la machine pour annuler la fonction. Le voyant de déroulement du programme reste allumé jusqu'à l'annulation de la fonction ou la fin de l'étape. Si la fonction n'est pas annulée, elle sera également activée pendant les cycles de lavage suivants.

Heure de fin

Avec la fonction Heure de fin le démarrage du programme peut être différé de 24 heures maximum. Après avoir appuyé sur le bouton Heure de fin, l'heure de fin estimée du programme s'affiche. Si l'Heure de fin est réglée, l'indicateur Heure de fin s'allumera.
Pour vous assurer que la fonction Heure de fin est activée et que le programme se termine à la fin de la durée définie, vous devez appuyer sur le bouton Départ/Pause après avoir réglé l'heure.
Si vous souhaitez annuler la fonction Heure de fin, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre et rallumer la machine.

	N'utilisez pas de lessives liquides lorsque vous activez la fonction Heure de fin ! Il y a le risque que des taches restent sur les vêtements.

- Ouvrez la porte de chargement, introduisez votre linge, mettez la lessive dans son tiroir, etc.
- Sélectionnez le programme de lavage, la température, la vitesse d'essorage et, le cas échéant, sélectionnez les fonctions auxiliaires.
- Réglez l'heure de fin de votre choix en appuyant sur le bouton « Heure de fin ». L'indicateur d'heure de fin s'allume.
- Appuyez sur le bouton Départ/ Pause. Le compte à rebours commence. Le signe « : » au milieu de l'heure de fin à l'écran commence à clignoter.

	Du linge supplémentaire peut être chargé pendant la période de compte à rebours de l'heure de fin. Au terme du compte à rebours, l'indicateur d'Heure de fin se désactive, le cycle de lavage commence et la durée du programme sélectionné apparaît à l'écran.
	Lorsque la sélection de l'heure de fin est terminée, l'heure qui apparaît à l'écran est constituée de l'heure de fin plus la durée du programme sélectionné.

Modification de la durée de l'heure de fin

Appuyez sur le bouton « Heure de fin ». Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la période change par incréments de 3 heures et la lumière de l'heure de fin sélectionnée s'allume.

Annulation de la fonction Heure de fin

Si vous souhaitez annuler le compte à rebours de l'heure de fin et démarrer le programme immédiatement :

- Réglez l'heure de fin à zéro (supprimez tous les écrans de fin) ou maintenez le bouton Démarrage/Arrêt enfoncé pendant 3 secondes. La fonction Heure de fin est annulée lorsque la machine est éteinte et rallumée.
- Ensuite, sélectionnez le programme que vous souhaitez relancer.
- Appuyez sur le bouton Démarrer/ Pause pour lancer le programme.

Lancement du programme

- Lancez le programme à l'aide du bouton Démarrer/Pause.
- Le voyant de suivi du programme s'allume pour indiquer le démarrage du programme.

	Si aucun programme n'est lancé ou si aucune touche n'est actionnée dans les 10 minutes pendant le processus de sélection du programme, l'appareil s'éteint automatiquement. L'écran et tous les indicateurs sont désactivés. Les informations relatives au programme sélectionné s'affichent lorsque vous appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt.

Verrouillage de la porte

Un système de verrouillage a été prévu au niveau du hublot de la machine pour empêcher l'ouverture de la porte de chargement lorsque le niveau d'eau est inapproprié.

Le voyant du « Verrouillage de la porte » sur le panneau s'allume lorsque la porte de chargement est verrouillée.

Modifications pouvant être apportées après le démarrage du programme

Ajout de vêtements après le lancement du programme : Mise en pause la machine

Lorsque ce programme est en cours, appuyez sur la touche Démarrer/Pause pour faire passer l'appareil en mode pause. Le voyant Démarrer/Pause et le voyant de suivi de programme indiquant que le programme est sur le point de commencer commencent à clignoter pour indiquer que la machine est passée en mode pause. Le voyant de la porte de chargement clignote également jusqu'à ce que la porte de chargement soit libérée. Lorsque la porte de chargement est prête à être ouverte, la lumière de la porte de chargement s'éteint, la lumière du pas de programme et le voyant Démarrer/Pause continuent à clignoter.

En outre, lorsque la porte de chargement est prête à être ouverte, le voyant de la porte de chargement s'éteint en plus de la lumière de l'étape du programme.

Changez la fonction optionnelle, les réglages de vitesse et de température

En fonction de la phase atteinte par le programme, vous pouvez annuler ou activer les fonctions auxiliaires, voir la « sélection des fonctions auxiliaires ».

Vous pouvez également modifier les paramètres de vitesse et de température ; voir « Sélection de la vitesse de rotation » et « Sélection de la température ».

	Si aucun changement n'est autorisé, le voyant correspondant clignotera 3 fois.

Adding and removing laundry (Ajout et retrait de linge)

- Appuyez sur le bouton Démarrage/Pause pour mettre la machine en pause. Le voyant de suivi du programme de l'étape concernée au cours de laquelle la machine a été mise en mode pause clignote.
- Attendez que la porte de chargement puisse être ouverte.
- Ouvrez la porte de chargement et ajoutez ou retirez le linge.
- Fermez la porte de chargement.
- Modifiez les fonctions auxiliaires, les réglages de température et de vitesse si nécessaire.
- Appuyez sur le bouton Démarrage/Pause pour démarrer la machine.

Annulation du programme

Le programme est annulé lorsque la machine est éteinte et rallumée. Appuyez sur le bouton **Démarrage/Arrêt** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

	Si vous appuyez sur la touche **Démarrage/Arrêt** pendant que la sécurité enfants est activée, le programme ne sera pas annulé. Vous devez tout d'abord annuler la Sécurité Enfants.

	Si vous voulez ouvrir la porte de chargement après avoir annulé le programme, mais cette ouverture n'est pas possible, car le niveau d'eau dans la machine est supérieur à la ligne de base de la porte de chargement, appuyez le bouton **sélection de programme** sur le programme **Essorage et pompage** et évacuez l'eau présente dans la machine.

Fin du programme

Le voyant de fin s'allume lorsque le programme est terminé.
Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 minutes, la machine passe en mode ARRÊT. L'écran et tous les indicateurs sont désactivés. Les étapes terminées du programme s'affichent si vous appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt.

Votre machine est équipée d'un « mode veille ».

Si vous ne démarrez aucun programme ou si vous attendez sans effectuer aucune autre opération alors que la machine est en phase de sélection après avoir été mise en marche par le bouton Démarrage/Arrêt ou si aucune autre opération n'est effectuée environ 10 minutes après la fin du programme que vous avez sélectionné, votre machine passera en mode Arrêt. L'écran et tous les indicateurs sont désactivés. Les informations relatives au programme sélectionné s'affichent lorsque vous appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt. Vérifiez l'exactitude de vos sélections avant de commencer le programme. Si nécessaire, refaites vos réglages. Ceci n'est pas un échec.

Guide d'utilisation rapide

Préparation de l'appareil

- Vérifiez que les tuyaux sont correctement raccordés.
- Branchez votre appareil.
- Ouvrez complètement le robinet.
- Introduisez le linge dans l'appareil.
- Ajoutez-y de la lessive et de l'adoucissant.

Sélection des programmes

- Sélectionnez le programme approprié pour le type, la quantité et le degré de saleté de linge à partir du « Tableau des programmes et de consommation » et du tableau de températures.

Sélection des fonctions optionnelles

Sélectionnez les fonctions optionnelles requises avant de lancer le programme. Lorsqu'un programme est sélectionné, les cadres des symboles des fonctions optionnelles compatibles avec le programme s'allument. La section interne s'allume lorsque vous sélectionnez une fonction optionnelle.

Lancement du programme

- Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme.
- Un voyant de déroulement de programme présentant le démarrage du programme s'allume.



Si aucun programme n'est lancé ni aucun bouton appuyé au cours de la minute qui suit le processus de sélection de programme, la machine basculera en mode "Pause" et le niveau d'illumination de la température, ainsi que la vitesse et les indicateurs de porte de chargement diminueront. Les autres voyants et indicateurs s'arrêteront. Après avoir tourné le sélecteur de programme ou appuyé sur n'importe quel bouton, les voyants et indicateurs s'allumeront à nouveau.

Fin du programme

Lorsque le programme tire à sa fin, Le symbole Fin s'affiche.
Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 minutes, la machine passe en mode ARRÊT. L'écran et tous les indicateurs sont désactivés. Lorsque vous appuyez sur le bouton Marche / Arrêt, les étapes du programme terminé s'affichent.

Annulation du programme

Le programme est annulé lorsque la machine est éteinte et rallumée. Appuyez sur le bouton **Marche / Arrêt** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

Sécurité enfant

Utilisez la fonction Sécurité Enfant pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine. Ainsi, vous pouvez éviter des modifications lorsqu'un programme est en cours.

Vous pouvez allumer et éteindre le lave-linge en appuyant sur le bouton **Marche / Arrêt** lorsque le mode Sécurité enfants est activé. Lorsque vous allumez la machine à nouveau, le programme reprend à partir de l'endroit où il s'est arrêté.

Pour activer la sécurité enfants :
* **Appuyez et maintenez enfoncé le** 1er bouton de la fonction optionnelle pendant 3 secondes. Le voyant « CL 3_2_1 On » apparaît à l'écran après l'affichage du compte à rebours du programme sur le panneau. Vous pouvez relâcher le **1er bouton de la fonction optionnelle** une fois que ce message d'avertissement s'affiche à l'écran.

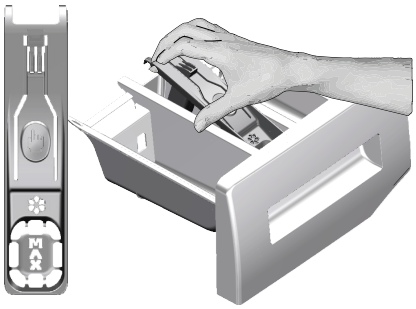
Pour désactiver la sécurité enfants :
* **Maintenez le bouton de la fonction optionnelle** enfoncé pendant 3 secondes. Une fois que le compte à rebours disparaît du panneau, le voyant « CL 3_2_1 Off » s'éteint.

Entretien et nettoyage

La durée de vie de l'appareil augmente et les problèmes fréquemment rencontrés diminuent s'il est nettoyé à intervalles réguliers.

Nettoyage du tiroir à produits

Nettoyage le bac à produits à intervalles réguliers (tous les 4 à 5 cycles de lavage) tel qu'illustré ci-dessous, pour éviter l'accumulation de détergent en poudre au fil du temps.



Soulevez la partie arrière du siphon pour le retirer comme sur l'illustration.

- Appuyez sur le pointillé au-dessus du siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant, puis tirez le compartiment vers vous jusqu'à ce qu'il soit retiré de l'appareil.

Si plus d'une quantité d'eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.

- Lavez le tiroir à produits et le siphon avec beaucoup d'eau tiède dans une bassine. Lors du nettoyage, portez des gants protecteurs ou utilisez une brosse appropriée pour éviter que votre peau ne touche les résidus qui se trouvent à l'intérieur du tiroir.
- Après le nettoyage, mettez le siphon en place et réinsérez le tiroir.

Nettoyage de la porte de chargement et du tambour

Pour les lave-linges disposant d'un programme de nettoyage du tambour, reportez-vous à la section Fonctionnement du produit - Programmes.

	Reprenez le processus de nettoyage du tambour tous les 2 mois.
	Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.

Après chaque lavage, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne soit resté dans le tambour.



Si les orifices qui se trouvent sur le soufflet présenté dans le schéma ci-dessous sont obstrués, débloquez-les à l'aide d'un cure-dent.

	Des corps étrangers en métal provoqueront des taches de rouilles dans le tambour. Nettoyage les taches qui se trouvent sur la surface du tambour à l'aide d'un agent nettoyant pour acier inoxydable. Ne jamais utiliser de laine d'acier ni de paille de fer.

	AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'éponge ni aucun autre matériel de nettoyage. Ceux-ci endommageraient les parties peintes, chromées ou en plastique.

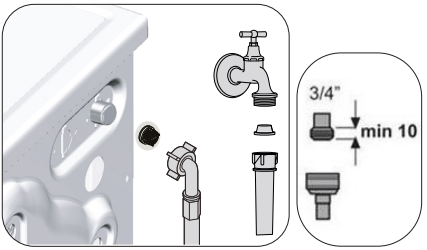
Nettoyage de la carrosserie et du panneau de commande

Nettoyage la carrosserie du lave-linge avec de l'eau savonneuse ou avec du détergent en gel doux et non corrosif, le cas échéant, et séchez avec un chiffon doux.

Utilisez uniquement un chiffon mou et humide pour nettoyer le bandeau de commande.

Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l'extrémité de chaque vanne d'arrivée d'eau, située au dos de la machine et à l'extrémité de chaque tuyau d'admission d'eau, où ils sont raccordés au robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans le lave-linge. Les filtres doivent être nettoyés lorsqu'ils deviennent sales.



- Fermez les robinets.
- Retirez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau afin d'accéder aux filtres placés sur les vannes d'arrivée d'eau. Nettoyez-les avec une brosse adaptée. Si les filtres sont trop sales, vous pouvez les retirer à l'aide d'une pince et les nettoyer.
- Extrayez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et nettoyez-les soigneusement à l'eau du robinet.
- Replacez soigneusement les joints et les filtres à leur place et serrez les écrous du tuyau à la main.

Évacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer la turbine de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de service de la pompe s'en trouvera prolongée. Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est obstrué ou tous les 3 mois. L'eau doit être vidangée en premier lieu pour nettoyer le filtre de la pompe.

De plus, avant de transporter la machine (en la déplaçant d'une maison à une autre par exemple) et en cas de congélation de l'eau, il peut s'avérer nécessaire d'évacuer complètement l'eau.

AVERTISSEMENT : Les corps étrangers laissés dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou l'amener à faire des bruits.

AVERTISSEMENT : Lorsque le produit n'est pas utilisé, arrêtez le robinet, déconnectez le tuyau d'alimentation en eau, et vidangez l'eau se trouvant à l'intérieur de la machine pour éviter tout risque de congélation dans la zone d'installation.

AVERTISSEMENT : Après chaque usage, fermez le robinet d'alimentation en eau de la machine.

Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau:

- Débranchez l'appareil afin de couper l'alimentation électrique.

AVERTISSEMENT : La température de l'eau contenue dans la machine peut monter jusqu'à 90 ºC. Pour éviter tout risque de brûlure, nettoyez le filtre après le refroidissement de l'eau qui se trouve dans la machine.

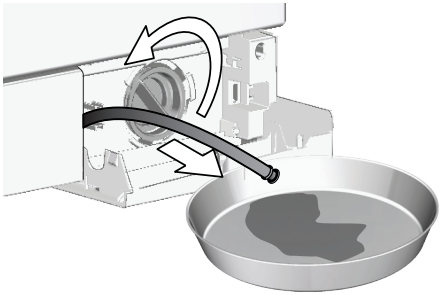
- Ouvrez le bouchon du filtre.
- Si celui-ci comprend deux pièces, appuyez sur l'onglet qui se trouve sur le bouchon du filtre vers le bas et tirez la pièce vers vous.



Vous pouvez retirer le couvercle du filtre en poussant légèrement vers le bas à l'aide d'un mince objet pointu en plastic, par la fente située au-dessus du couvercle du filtre. Évitez d'utiliser des objets métalliques pointus pour enlever le couvercle.

- Certains de nos appareils sont dotés d'un tuyau de vidange en cas d'urgence et d'autres ne le sont pas. Suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.

Si le produit dispose d'un tuyau de vidange en cas d'urgence, utilisé pour vidanger l'eau :



- Sortez le tuyau de vidange en cas d'urgence de son logement
- Placez un grand bac à l'extrémité du tuyau. Évacuez l'eau dans le bac en retirant la prise de courant à l'extrémité du tuyau. Lorsque le récipient est plein, bloquez la sortie du tuyau en replaçant le bouchon. Après avoir vidé le bac, répétez l'opération ci-dessus pour vider l'eau complètement de la machine.
- Une fois la vidange terminée, fermez à nouveau l'extrémité par la prise et remettez le tuyau en place.
- Tournez le filtre de la pompe pour le retirer.
- Nettoyage tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il y en a, autour de la zone de la turbine.
- Installer le filtre.
- Si celui-ci comprend deux pièces, fermez-le en appuyant sur l'onglet. Si en revanche l'appareil comprend une pièce, installez d'abord les étiquettes à leurs emplacements dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer.

Dépannage

Le programme ne démarre pas après la fermeture de la porte.

- Vousn'avez pas appuyé sur le bouton Départ/Pause/Annulation. >>> **Appuyezsur le bouton Départ/Pause/Annulation.*
- En cas de chargement excessif, il vous sera difficile de fermer la porte de chargement. >>> *Réduisez la quantité de linge et assurez-vous que la porte de chargement est correctement fermée.*

Impossible de lancer ou de sélectionner le programme.

- La machine est passée en mode de sécurité à cause des problèmes liés à l'alimentation (tension du circuit, pression d'eau, etc.). >>> *Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour rétablir les réglages par défaut de la machine. (« Annulation du programme »)*

Eau dans la machine.

- Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. >>> *Ceci ne pose aucun problème et n'affecte nullement votre machine.*

De l'eau fuit du bas de la machine.

- Il pourrait y avoir des problèmes avec des tuyaux ou avec le filtre de la pompe. >>> *Vérifiez que les joints des tuyaux d'arrivée d'eau sont solidement installés. Attachez fermement le tuyau au robinet.*
- Le filtre de la pompe pourrait ne pas être bien fermé. >>> *Assurez-vous que le filtre de la pompe soit complètement fermé.*

La machine ne se remplit pas d'eau.

- Le robinet est fermé. >>> *Ouvrez les robinets.*
- Le tuyau d'arrivée d'eau est coudé. >>> *Corrigez le tuyau.*
- Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué. >>> *Nettoyez le filtre.*
- La porte de chargement est entrouverte. >>> *Fermez la porte de chargement.*

La machine ne vidange pas l'eau.

- Le tuyau de vidange peut être obstrué ou tordu. >>> *Nettoyez ou redressez le tuyau.*
- Le filtre de la pompe est obstrué. >>> *Nettoyez le filtre de la pompe.*

La machine vibre ou fait des bruits.

- La machine pourrait ne pas être en équilibre. >>> *Réglez les pieds pour mettre la machine à niveau.*
- Il se peut qu'une substance rigide soit entrée dans le filtre. >>> *Nettoyez le filtre de la pompe.*
- Les vis de sécurité réservées au transport n'ont pas été enlevées. >>> *Enlevez les vis de sécurité réservées au transport.*
- La quantité de linge contenue dans la machine pourrait être trop faible. >>> *Ajoutez du linge dans la machine.*
- La machine pourrait avoir été surchargée de linge. >>> *Retirez une quantité de linge de la machine ou procédez à une distribution manuelle afin de l'équilibrer de façon homogène dans la machine.*
- Vérifiez si la machine n'est pas posée sur un objet rigide. >>> *Assurez-vous que la machine n'est posée sur aucun objet.*

La machine s'est arrêtée juste après le démarrage du programme.

- Vérifiez si le lave-linge ne s'est pas arrêté de façon provisoire en raison d'une basse tension. >>> *Elle peut reprendre son fonctionnement lorsque la tension revient au niveau normal.*

La machine vidange directement l'eau qu'elle prélève.

- La hauteur du tuyau de vidange n'est pas appropriée. >>> *Raccordez le tuyau de vidange d'eau comme indiqué dans le manuel.*

Aucune eau n'est visible dans la machine au cours du lavage.

- Le niveau d'eau n'est pas visible de l'extérieur de la machine. Ceci ne pose aucun problème.

La porte de chargement ne s'ouvre pas.

- Le verrouillage de la porte est activé à cause du niveau d'eau dans la machine. >>> *Vidangez l'eau de la machine en lançant le programme Pompage ou Essorage.*
- La machine chauffe l'eau ou se trouve au cycle d'essorage. >>> *Attendez que le programme s'achève.*
- Le mode Sécurité enfants est activé. Le verrouillage de la porte sera désactivé quelques minutes après la fin du programme. >>> *Patientez pendant deux minutes pour que le verrouillage de la porte se désactive.*
- La porte de chargement doit être bloquée à cause de la pression qu'elle subit. >>> *Saisissez la poignée, poussez et tirez la porte de chargement pour la relâcher ensuite et l'ouvrir.*

Le temps de lavage dure plus longtemps que prévu dans le manuel.(*)

- La pression d'eau est basse. >>> *La machine patiente jusqu'à ce qu'une quantité adéquate d'eau soit prélevée afin d'éviter un lavage de mauvaise qualité à cause de la faible quantité d'eau. C'est la raison pour laquelle le temps de lavage se prolonge.*
- La tension pourrait être basse. >>> *Le temps de lavage est prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage lorsque la tension d'alimentation est faible.*
- La température d'entrée d'eau peut être basse. >>> *Le temps nécessaire au chauffage de l'eau se prolonge pendant les saisons froides. Par ailleurs, le temps de lavage peut être prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage.*
- Le nombre de rinçages et/ou la quantité d'eau de rinçage pourrait avoir augmenté. >>> *La machine augmente la quantité d'eau de rinçage lorsqu'un bon rinçage est nécessaire et ajoute une étape de rinçage supplémentaire, le cas échéant.*
- Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée.*

La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (Sur les modèles avec affichage) (*)

- La minuterie pourrait s'arrêter pendant le prélèvement de l'eau. >>> *L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine prélève une quantité adéquate d'eau. La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus au manque d'eau. L'indicateur de la minuterie reprendra le compte à rebours après ceci.*
- La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase de chauffage. >>> *L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine atteigne la température sélectionnée.*
- La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase d'essorage. >>> *Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.*

La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (*)

- Il pourrait y avoir un déséquilibre de linge dans la machine. >>> *Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.*

La machine ne passe pas à la phase d'essorage. (*)

- Il pourrait y avoir un déséquilibre de linge dans la machine. >>> *Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.*
- Le lave-linge n'essore pas si l'eau n'a pas été complètement évacuée. >>> *Vérifiez le filtre et le tuyau de vidange.*
- Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée.*

Les résultats de lavage sont nuls : Le linge devient gris. (**)

- Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée pendant une longue période. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée adaptée à la dureté de l'eau et au linge.*
- Le lavage a été réalisé à basses températures pendant une longue période. >>> *Sélectionnez la température adaptée pour le linge à laver.*
- Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée avec des eaux dures. >>> *Si la dureté de l'eau est élevée, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener la saleté à coller sur le linge et pousser ce dernier à prendre une couleur grise avec le temps. Il est difficile d'éliminer une telle couleur grise une fois qu'elle s'est produite. Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.*
- Trop de détergent a été utilisé. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée adaptée à la dureté de l'eau et au linge.*

Les résultats de lavage sont nuls : Les taches persistent ou le linge ne se laisse pas blanchir. (**)

- La quantité de détergent utilisée est insuffisante. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée adaptée pour le linge.*
- Du linge a été ajouté en quantité excessive. >>> *Ne chargez pas le linge à l'excès. Chargez le linge en respectant les quantités recommandées dans le « Tableau des programmes et de consommation ».*
- Un programme et une température inadaptés ont été sélectionnés. >>> *Sélectionnez le programme et la température adaptés pour le linge à laver.*
- Un détergent inapproprié a été utilisé. >>> *Utilisez le détergent original approprié pour la machine.*
- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> *Mettez le détergent dans le compartiment approprié. Évitez de mélanger le produit à blanchir au détergent.*

Les résultats de lavage sont nuls : Des taches huileuses apparaissent sur le linge. (**)

- Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. >>> *Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez-vous reporter à la section ... .*

Les résultats de lavage sont nuls : Les vêtements dégagent une odeur désagréable. (**)

- Des odeurs et des couches de bactérie se forment sur la surface du tambour à la suite d'un lavage continu à des températures inférieures et/ou dans des programmes courts. >>> *Laissez le bac à produits de même que le hublot de la machine entrouverts après chaque lavage. Ainsi, un environnement humide favorable aux bactéries ne peut pas se créer à l'intérieur de la machine.*

La couleur des vêtements a disparu. (**)

- Du linge a été ajouté en quantité excessive. >>> *Ne chargez pas le linge à l'excès.*
- Le détergent utilisé est mouillé. >>> *Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.*
- Une température supérieure a été sélectionnée. >>> *Sélectionnez le programme et la température adaptés selon le type et le degré de saleté du linge.*

Le rinçage ne se fait pas bien.

- La quantité de détergent, la marque et les conditions de conservation utilisées ne sont pas appropriées. >>> *Utilisez un détergent approprié pour le lave-linge et votre linge. Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.*
- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> *Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.*
- Le filtre de la pompe est obstrué. >>> *Vérifiez le filtre de la pompe.*
- Le tuyau de vidange est plié. >>> *Nettoyez le tuyau de vidange.*

Le linge s'est raidi après le lavage. (**)

- La quantité de détergent utilisée est insuffisante. >>> *Avec la dureté de l'eau, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à se raidir avec le temps. Utilisez une quantité appropriée de détergent suivant la dureté de l'eau.*
- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> *Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.*
- Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant. >>> *Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le tiroir à produits avec de l'eau chaude.*

Le linge ne sent pas comme l'adoucissant. (**)

- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> *Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Lavez et nettoyage le bac à produits avec de l'eau chaude. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.*
- Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant. >>> *Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le tiroir à produits avec de l'eau chaude.*

Résidu de détergent dans le tiroir à produits. (**)

- Le détergent a été versé dans un tiroir mouillé. >>> *Séchez le bac à produits avant d'y introduire le détergent.*
- Le détergent peut être devenu mouillé. >>> *Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.*
- La pression d'eau est basse. >>> *Vérifiez la pression de l'eau.*
- Le détergent contenu dans le compartiment de lavage principal est devenu mouillé lors de l'admission de l'eau de prélavage. Les orifices du compartiment destiné au détergent sont obstrués. >>> *Vérifiez les orifices et nettoyez-les s'ils sont obstrués.*
- Il y a un problème avec les vannes du tiroir à produits. >>> *Contactez l'agent de service agréé.*
- Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant. >>> *Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le tiroir à produits avec de l'eau chaude.*
- Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. >>> *Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez-vous reporter à la section ... .*

Il y a un reste de détergent laissé dans le linge. (**)

- Du linge a été ajouté en quantité excessive. >>> *Ne chargez pas le linge à l'excès.*
- Un programme et une température inadaptés ont été sélectionnés. >>> *Sélectionnez le programme et la température adaptés pour le linge à laver.*
- Un détergent inadapté a été utilisé. >>> *Sélectionnez le détergent approprié pour le linge à laver.*

Une quantité excessive de mousse se forme dans la machine. (**)

- Des détergents inappropriés pour le lave-linge sont en train d'être utilisés. >>> *Utilisez les détergents originaux appropriés pour la machine.*
- La quantité de détergent utilisée est excessive. >>> *N'utilisez qu'une quantité suffisante de détergent.*
- Le détergent a été stocké dans de mauvaises conditions. >>> *Conservez le détergent dans un endroit fermé et sec. Ne le conservez pas dans des endroits excessivement chauds.*
- Certains linges, comme les tulles, etc. génèrent trop de mousse à cause de leur structure maillée. >>> *Utilisez de petites quantités de détergent pour ce type d'articles.*
- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> *Mettez le détergent dans le compartiment approprié.*
- L'adoucissant est en train d'être prélevé tôt. >>> *Il se peut qu'il y ait un problème au niveau des vannes ou du bac à produits. Contactez l'agent de service agréé.*

La mousse déborde du bac à produits.

- Trop de détergent a été utilisé. >>> *Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant dans ½ litre d'eau et versez ce mélange dans le compartiment de lavage principal du bac à produits.*
- Versez le détergent dans la machine appropriée pour les programmes et respectez les charges maximales indiquées dans le Tableau des programmes et de consommation. Si vous utilisez des produits chimiques supplémentaires (détachants, javels, etc.), diminuez la quantité du détergent.

Le linge reste mouillé à la fin du programme. (*)

- Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée.*

* La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.

** Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. >>> *Procédez à un nettoyage régulier du tambour.*



AVERTISSEMENT : Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré le respect des consignes prescrites dans la présente section, contactez le revendeur ou l'agent de service agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil endommagé par vous même.